

# Panasonic



**TX-28MK1P/M**  
**TX-21MK1P/M**

Telewizor Kolorowy  
Színes tévékészülék

DIGITAL  
8-BIT  
Technology



**Quintrix**

**TOP  
TEXT**

Instrukcja Obsługi  
Használati útmutató

## WITAMY!

Drodzy klienci firmy Panasonic,  
Witamy w rodzinie klientów firmy Panasonic. Mamy nadzieję, że będą Państwo czerpać wiele radości z nowego kolorowego telewizora. Jest to bardzo nowoczesny odbiornik, a Przewodnik Szybkiego Startu pomoże Państwu uruchomić odbiornik w bardzo krótkim czasie. Mogą Państwo również przeczytać instrukcję obsługi w całości i ewentualnie wrócić do niej w razie wątpliwości.

## SPIS TREŚCI

Uwagi i ostrzeżenia .....	2	Złącze Q-Link .....	17
Przewodnik Szybkiego Startu .....	3	Ustawienie i wybór funkcji Audio/Video .....	18
Podstawowe przyciski .....	4	Funkcja VCR / DVD .....	19
Korzystanie z funkcji wyświetlanych na ekranie ....	5	Funkcja Teletekstu .....	20
Menu obrazu .....	6	Złącza Audio / Video (AV) .....	22
Menu regulacji dźwięku .....	7	Wejścia AV3 Audio / Video (RCA) i wyjście słuchawkowe na płycie czołowej .....	22
Menu konfiguracji .....	8	Informacja dotycząca gniazd SCART .....	22
Menu strojenia .....	9	Gniazda AV1 / AV2 21-stykowe (SCART) i gniazda RCA Audio Out z tyłu odbiornika .....	23
Menu strojenia - Edycja programów .....	10	Rozwiązywanie problemów .....	24
Menu strojenia - Autokonfiguracja (ATP) .....	14	Informacje Ogólne .....	25
Menu strojenia - Dostrajanie ręczne .....	15	Dane techniczne .....	25
Język OSD .....	16		

## OSTRZEŻENIA I ZALECENIA

- Telewizor może pracować przy napięciu 220 - 240 V i częstotliwości 50 Hz.
- Aby uniknąć porażenia prądem czy uszkodzenia odbiornika, należy chronić go przed kontaktem z wilgocią.
- **UWAGA: WYSOKIE NAPIĘCIE !**  
Nie otwierać tylnej pokrywy. Nie ma tam żadnych urządzeń przeznaczonych do obsługi przez użytkownika.
- Unikać wystawiania odbiornika na bezpośrednie promienie słoneczne lub inne źródła ciepła.
- Włącznik ON / OFF w tym modelu nie odcina w pełni zasilania. Należy wyjmować wtyczkę z gniazda sieciowego zawsze, gdy nie będą Państwo oglądać telewizji przez dłuższy czas.
- **CZYSZCZENIE KINESKOPU.**  
Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Kineskop można czyścić za pomocą miękkiej szmatki nasączonej delikatnym detergentem lub wodą. Nie wolno stosować środków zawierających rozpuszczalniki lub benzynę. Odbiornik może wytwarzać statyczne pole magnetyczne. Należy zachować ostrożność przy dotykaniu ekranu.
- Dla zapewnienia odpowiedniego działania części elektrycznych, konieczne jest zapewnienie właściwej wentylacji. Zalecamy, aby w ustawieniu zabudowanym, np. wewnątrz segmentu meblowego, zachować wokół telewizora około 5 cm wolnej przestrzeni.

# PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU

Proszę sprawdzić, czy posiadają Państwo wszystkie części i akcesoria przedstawione poniżej.

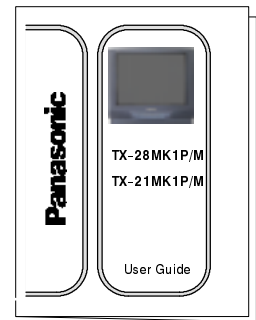


Urządzenie do zdalnego sterowania (EUR511200)

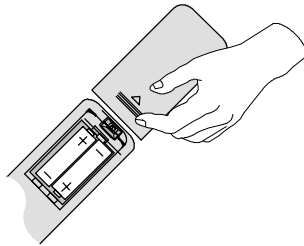


Baterie do nadajnika zdalnego sterowania (2 x R6 (UM3))

Instrukcja Obsługi TQB8E2712

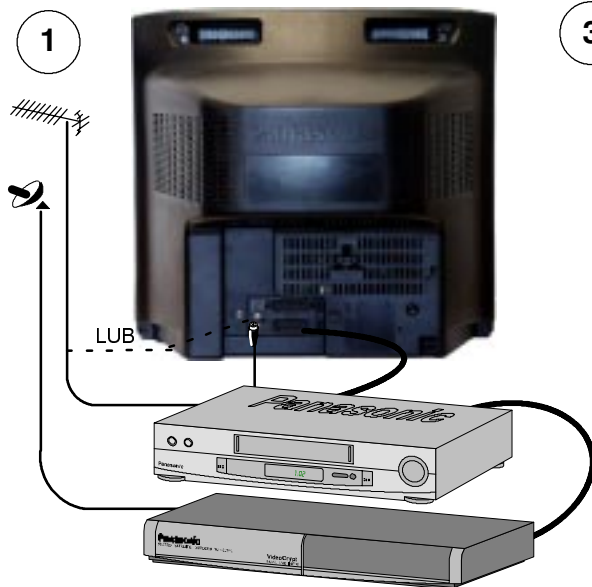


## Baterie do nadajnika zdalnego sterowania

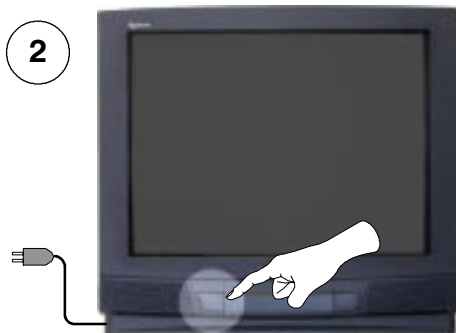


- Upewnij się, czy baterie zostały odpowiednio włożone.
- Nie należy mieszać starych baterii z nowymi. Stare, zużyte baterie należy natychmiast usunąć.
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np.: alkalicznych i manganowych, lub używać baterii nikielowo-kadmowych z możliwością powtórnego naładowania.

## PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU



Przyłącz kabel anteny i podłącz urządzenia pomocnicze



Upewnij się najpierw, czy magnetowid znajduje się w trybie oczekiwania (Standby). Przyłącz telewizor i włącz go.

3 Wybierz swój język (kraj).



Wciśnij czerwony przycisk



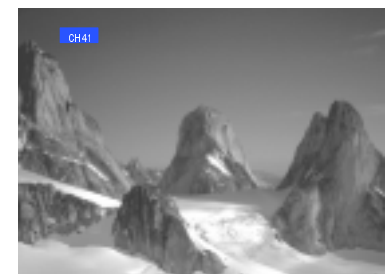
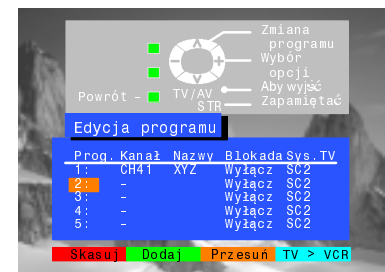
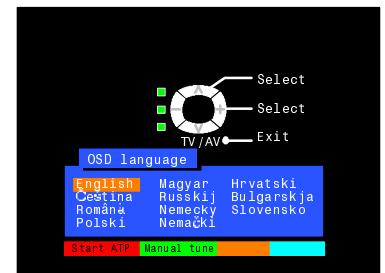
Rozpocznie się automatyczne ustawianie, kanały telewizyjne zostaną zlokalizowane i zapamiętane. Postępując menu Programme Edit usuń niepotrzebne stacje (zob. str. 10)

Naciśnij przycisk TV/AV celem wyjścia.

TV/AV



4 Ustawienie głośności. Zmiana kanału.



Jeśli jednocześnie uruchamiamy magnetowid, wyposażony w złącze Q-Link, możemy go włączyć natychmiast. Prześlij dane do strojenia, naciskając niebieski guzik z menu Edit w programie (zob. str. 13). Jeśli magnetowid wyposażony jest w złącze NEXTVIEWLINK, będziesz musiał zainicjować załadowanie danych w trybie strojenia ręcznego. Informacje szczegółowe: patrz w Instrukcji obsługi magnetowidu.

- Jeżeli VCR nie przyjmuje przesyłanych z TV danych, należy wybrać opcję Download z menu VCR.
- Jeżeli złącze Q-Link nie działa, sprawdź połączenie z gniazdem AV2 odbiornika - przewód przyłączeniowy - „pełny”.
- Bardziej szczegółowe informacje o Q-Link i podłączanych urządzeniach patrz strony 17, 22 i 23.

## PODSTAWOWE PRZYCISKI: PANEL PRZEDNI ORAZ PILOT



Główny wyłącznik zasilania.

**STR (Zapamiętywanie)** - przeznaczony do zapisywania rezultatów strojenia oraz ustawień innych funkcji.

**F (wybór funkcji)** - wyświetla funkcje na ekranie, służy do korzystania przy wyborze takich dostępnych funkcji jak: Głośność, Kontrast, Jaskrawość, Kolor, Ostrość, Odcień (w systemie NTSC), Basy, Tony wysokie, Balans oraz funkcja Strojenia.

Czerwona kontrolka wskazuje funkcję Czuwania. Do włączenia odbiornika należy używać przełącznika funkcji czuwania, przycisków: --, + lub 0-9.

Gniazdo słuchawkowe (strona 22)

Gniazdo RCA Audio / Video (strona 22)

Przełącznik TV / AV (strona 18)

Przełącznik do zwiększania lub zmniejszania ustawień telewizora o jeden stopień. Gdy funkcja zostanie już wyświetlona, należy użyć tego przełącznika do zwiększenia lub zmniejszenia ustawień.

Przełącznik ON / OFF. Włącza lub wyłącza odbiornik.

Przyciski menu. Potrzebne do uzyskania dostępu do menu Obrazu, Dźwięku i Ustawień (strona 5)

Przycisk Stan. Po wciśnięciu wyświetla pozycję programu, nazwę programu, numer kanału, system TV, funkcję czasu i stereo oraz tabelę programu.

Przyciski teletekstu (strona 20)

Bezpośredni przycisk nagrywania (strona 17)

Włącznik efektu przestrzennego.

Przyciski wybierania numerów programów/kanałów (0-9) oraz przyciski wybierania stron teletekstu (strona 20)

Bezpośredni dostęp do kanału. W trybie normalnego przeglądu programów telewizyjnych lub w toku strojenia, redagowania programów lub strojenia menu w trybie ręcznym należy nacisnąć przycisk „C” i następnie wprowadzić numer kanału używając umieszczonych powyżej przycisków numerycznych.

Przycisk N przywołuje ustawienia zapisane w STR. STR (zapisywanie normalizacyjne).

Wyłącznik dźwięku

Przyciski potrzebne do dokonania selekcji i ustawień.

Przełącznik pomiędzy wejściem TV i AV. (strona 18)

Kolorowe przyciski służące do Edycji Programów (strona 10), Funkcji Teletekstu (strona 20), wyboru AV (strona 18).

Przycisk do wybierania kanałów dwucyfrowych (10 - 99) przy użyciu przycisków numerycznych.

Przycisk do przełączenia VCR/DVD (strona 19)

Przycisk pomocy zapewniający wyświetlenie menu On Screen.



## KORZYSTANIE Z FUNKCJI WYŚWIETLANYCH NA EKRANIE

Nasz odbiornik telewizyjny posiada zrozumiały system menu typu On Screen, wyświetlany na ekranie, pozwalający uzyskać dostęp do ustawień i wszelkich opcji telewizora.



Niektóre ustawienia, np.: **Kontrast**, **Jaskrawość**, **Kolor** oraz **Ostrość** można zwiększyć lub zmniejszyć.

Niektóre ustawienia, np.: **Off Timer** pozwalają dokonać dowolnego wyboru.

Niektóre ustawienia, np.: **Tuning menu** prowadzą do dalszych menu.

Przyciski **OBRAZ**, **DŹWIĘK ORAZ USTAWIENIA** służą do otwierania głównych menu oraz do powrotu do poprzednich menu.

Przyciski przesuwania kursora w górę i w dół przeznaczone są do odpowiedniego przemieszczania kursora w menu.

Przyciski „lewy”, „prawy” służą do uzyskania dostępu do menu, ustawienia poziomów lub wyboru szeregu opcji.

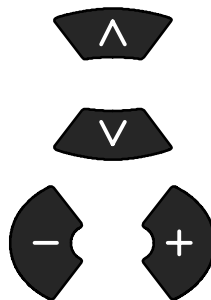
Przycisk **STR** służy do zapisywania dokonanych uprzednio ustawień.

Przycisk **TV/AV** służy do wyjścia z systemu menu ekranowych i powrotu do oglądanego wcześniej programu TV.

Przycisk **HELP** uruchamia pokaz dostępnych menu. Wciśnij przycisk **HELP** i wybierz jedną z opcji.

Jesli przycisk **HELP** (POMOC) wciskamy wówczas, kiedy na monitorze wyświetlone jest menu, okienko 'Instrukcje' zniknie. Należy wcisnąć ponownie przycisk **HELP** (POMOC) po to, by okienko 'Instrukcje' pokazało się ponownie.

PICTURE SOUND SET UP



STR

TV/AV

HELP



# MENU OBRAZU

Menu obrazu pozwala dokonywać ustawień jakości obrazu.

Otwórz menu obrazu.

PICTURE



Przesuwanie do żądanego ustawienia.

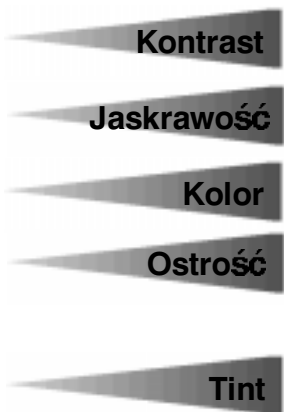
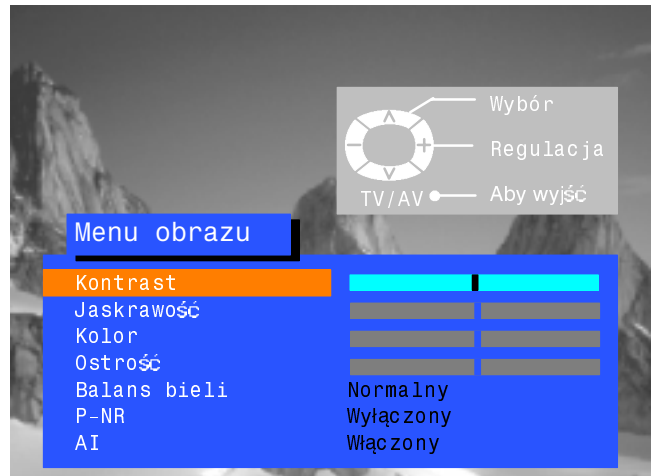


Zmniejszanie lub zwiększanie poziomów lub opcji ustawień.



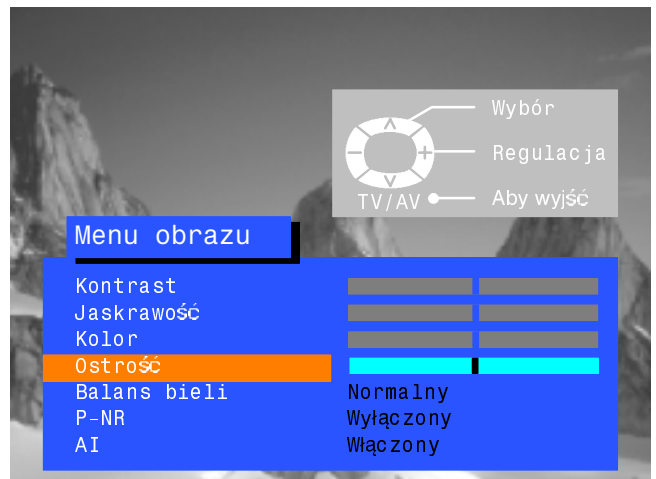
Wciśnij przycisk TV / AV, aby zamknąć menu obrazu.

TV/AV



Poziomy Kontrastu, Jaskrawości, Koloru oraz Ostrości można ustawić według własnych preferencji i warunków oglądania.

Ustawienie odcieni pojawi się jako jedna z pozycji w menu tylko wtedy, gdy do telewizora podłączone jest źródło sygnału NTSC.



## Balans bieli



Funkcja balansu bieli umożliwia ustawienie tonu kolorów na ekranie.

## P-NR



Funkcja P-NR automatycznie zmniejsza niepożądane zakłócenia obrazu.

## AI



Ustawienie AI automatycznie analizuje sygnał wejściowy i przetwarza go tak, aby uzyskać poprawiony kontrast, optymalną głębię pola i wyraziste odcienie kolorów.



# MENU DŹWIĘKÓW

Menu dźwięku pozwala na ustawienie jego parametrów według własnych preferencji.

Otwórz menu dźwięków.



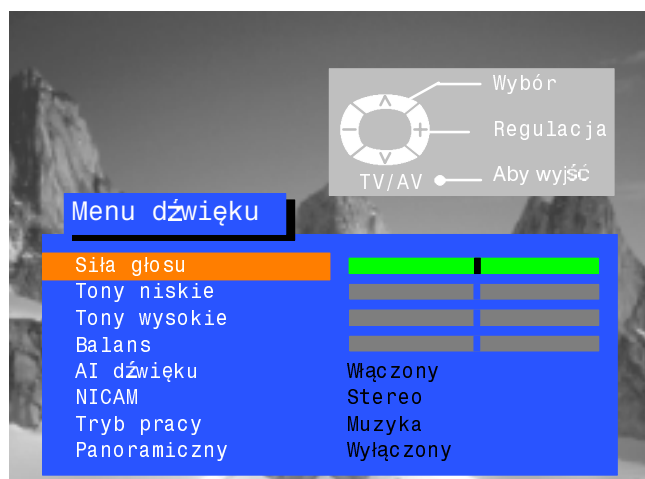
Przesuń do żądanej pozycji.



Zwiększ lub zmniejsz poziomy lub ustawienia opcji.



Wciśnij przycisk TV/AV po to, aby wyjść z menu dźwięków



## Siła głosu

Ustawienie Głośności kontroluje poziom sygnału wyjściowego dźwięku.

## Tony niskie

Ustawienie Basów uwydatni niskie tony, poziom których można zwiększyć lub zmniejszyć.

## Tony wysokie

Ustawienie tonów wysokich uwydatni wysokie dźwięki, poziom których można zwiększyć lub zmniejszyć.

## Balans

Balans ma wpływ na różnicę poziomu dźwięku pomiędzy lewym, a prawym głośnikiem. Ustawienie balansu może być dokonywane według preferencji oraz pozycji użytkownika.

## AI



Ustawienie AI automatycznie analizuje wejściowy sygnał dźwiękowy i przetwarza go tak, aby zmniejszyć poziom szumu i uzyskać optymalny ton dla danego programu.

## NICAM



Funkcja MPX jest z reguły ustawiana na Stereo w celu zapewnienia najlepszego odsłuchu. Jednak jeżeli odbiór pogorszy się lub gdy funkcja ta nie jest dostępna, zaleca się włączenie trybu Mono. Tryb Mono (M1) oraz (M2) można również wybrać w przypadku, gdy w danym momencie jest przesyłany sygnał monofoniczny.

## Tryb pracy



Jakość dźwięku w trybie Muzyka lub Słowo można poprawić wybierając odpowiedni rodzaj pracy.

## Panoramiczny



Funkcja przestrzenna dźwięku zapewnia dynamiczny wzrost zjawiska dźwięku stereofonicznego.



## MENU KONFIGURACJI

Menu konfiguracji (Setup menu) zapewnia dostęp do różnych zaawansowanych funkcji oraz do menu dostrajania.

Otwórz menu konfiguracji



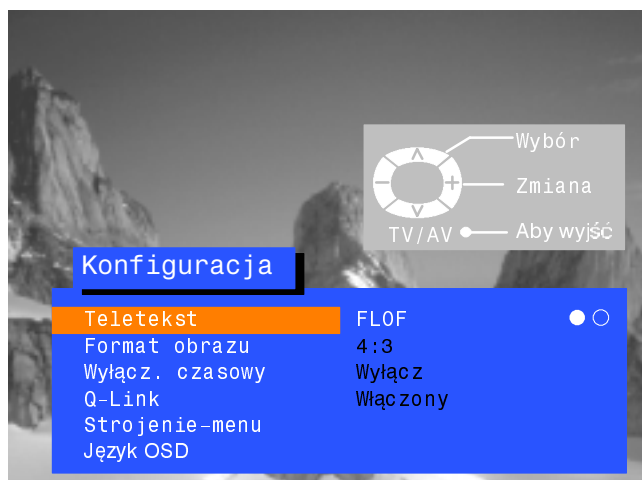
Wybierz żądaną funkcję



Zwiększ lub zmniejsz poziomy  
nastawienia, ustaw dane opcje  
lub wybierz dalsze menu.



Wciśnij przycisk TV/AV, aby  
zamknąć menu konfiguracji.



**Teletekst**

Funkcja teletekstu pozwala na wybór pomiędzy trybem TOP/FLOF lub LIST - strona 20.

**Format Obrazu**

Funkcja Aspekt pozwala oglądać programy szerokoekranowe przy odpowiednim współczynniku kształtu obrazu (16:9).

**Wyłącz.  
Czasowy**

Funkcja Off Timer wyłącza telewizor po czasie, jaki zostanie wybrany z zakresu 0 - 90 minut z odstępami co 15 minut.

**Q-Link**

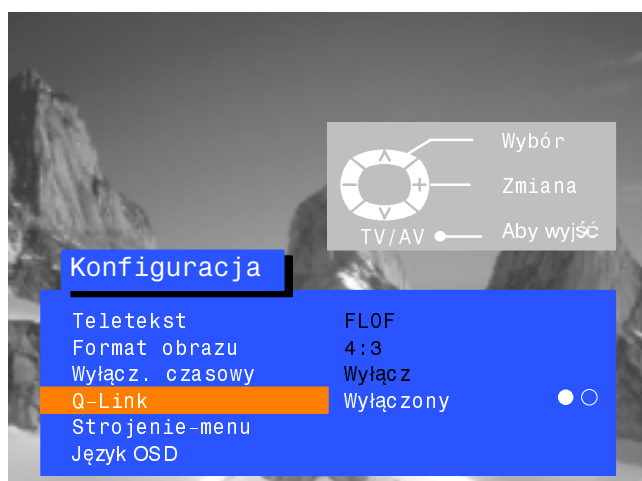
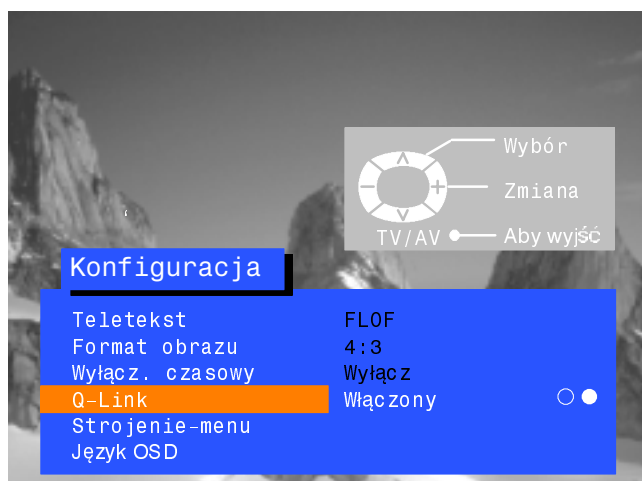
„Q-link” umożliwia włączanie i wyłączanie trybu przekazywania danych do kompatybilnego magnetowidu (patrz: str. 17).

**Strojenie**

Menu strojenia udostępnia wiele innych funkcji, w tym Edycję programów, ATP, dostrajanie precyzyjne (Fine Tuning), Strojenie ręczne, System kolorów i regulacja głośności. Strona 9.

**Język OSD**

Menu języka informacji ekranowej pozwala wybrać język, którego będzie się używało do wszystkich menu ekranowych. Strona 16.





# MENU STROJENIA

Menu strojenia zapewnia dostęp do wszystkich opcji strojenia ręcznego, automatycznego i precyzyjnego.

Otwórz menu konfiguracji.

SET UP



Przejdź do menu strojenia



Otwórz menu strojenia



Wybierz żądaną funkcję



Zwiększ lub zmniejsz poziomy nastawienia, ustaw dane opcje lub wybierz dalsze menu.



Wciśnij przycisk TV/AV, aby zamknąć menu

TV/AV



## Edycja programu

Dostęp do menu Edycja programów pozwala przesuwać, dodawać, usuwać i nazywać pozycje kanałów telewizyjnych. Menu zapewnia ponadto dostęp do systemu telewizyjnego. Strona 10.

## ATP

Menu autokonfiguracji pozwala automatycznie dostroić odbiornik telewizyjny. Strona 14.

## Strojenie ręczne

Menu strojenia ręcznego pozwala na ręczne strojenie pozycji programów. Strona 15.

## Dostrajanie

Korzystając z tej funkcji użytkownik może dostroić programy w precyzyjny sposób.

## System koloru



Menu systemu kolorów, pozwala wybrać odpowiedni system nadawczy.

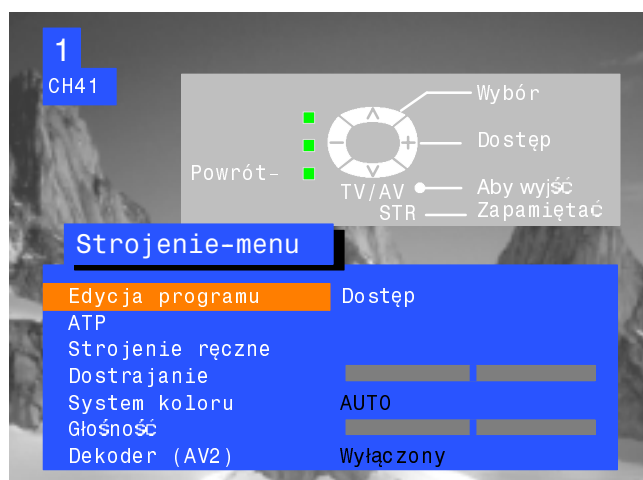
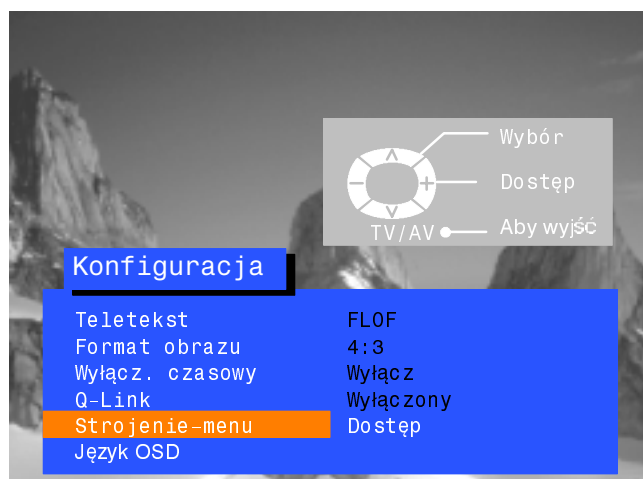
## Głośność

Funkcja regulacji głośności pozwala na ustawienie poziomu głośności dla każdego z programu.

## Dekoder (AV2)



Opcja ta stosowana jest wtedy, kiedy dekodery podłączone są przez AV2. Ustawić na „ON” (Włączony) przy zamazanym sygnale po to, by sygnał skierowany został do dekodera. Po zakończeniu ustawić na „OFF” (Wyłączony).



# MENU STROJENIA - EDYCJA PROGRAMÓW

Menu edycji programów umożliwia edycję konfiguracji programów

Otwórz menu konfiguracji



Przejdź do menu strojenia



Otwórz menu strojenia



Przejdź do menu edycji programów



Otwórz menu edycji programów

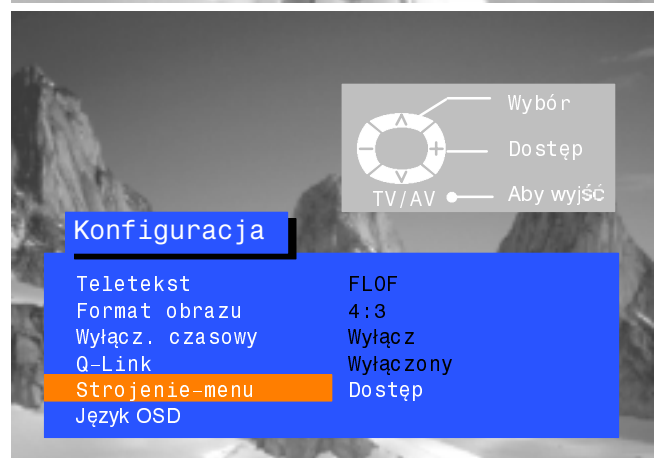


Wykonaj niezbędne ustawienia (patrz: poniższy rozdział)

Wciśnij przycisk STR, aby zachować zmiany.



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.



## Usuwanie niepotrzebnych pozycji programów

Wybierz pozycję programu



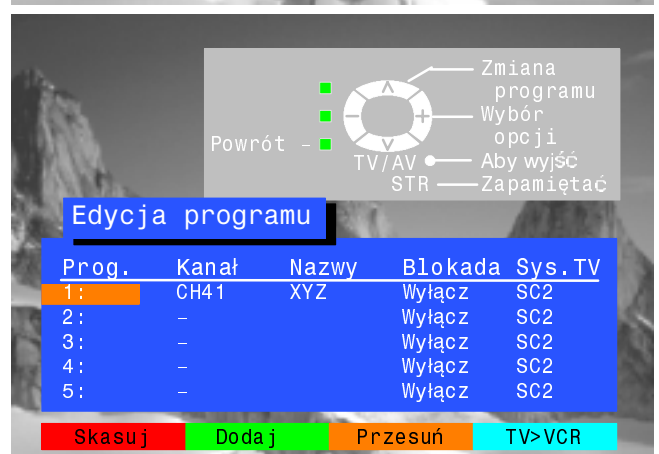
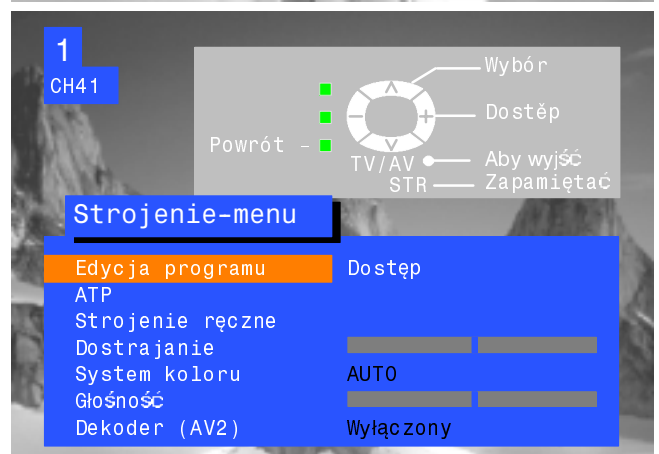
Wciśnij czerwony przycisk na nadajniku zdalnego sterowania



Wciśnij czerwony przycisk jeszcze raz, aby dokonać potwierdzenia



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.



# MENU STROJENIA - EDYCJA PROGRAMÓW

## Dodawanie pozycji programu

Wybierz pozycję, w którą ma być wstawiony nowy program.



Wciśnij zielony przycisk



Wciśnij zielony przycisk jeszcze raz, aby dokonać potwierdzenia

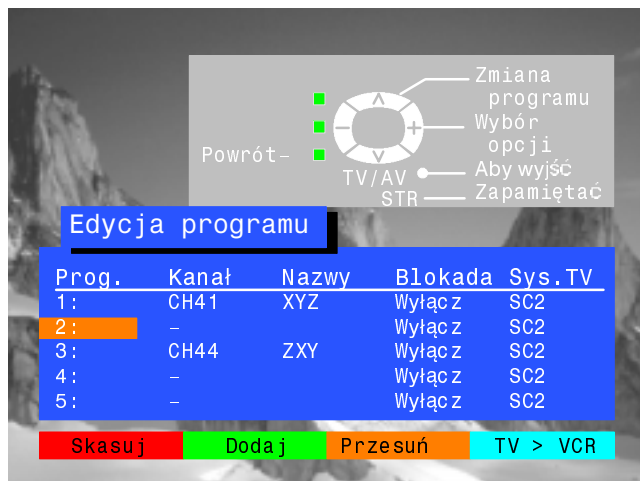


Tę pustą pozycję programu można następnie dostrajać, nadawać nazwę i przydzielać ją dożądanego systemu telewizyjnego

Wciśnij przycisk STR, aby zapisać zmiany



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wciśnąć przycisk TV/AV, aby wyjść z menu.



## Przesuwanie programu na inną pozycję

Wybierz pozycję programu, która ma być zmieniona



Wciśnij żółty przycisk na urządzeniu do zdalnego sterowania



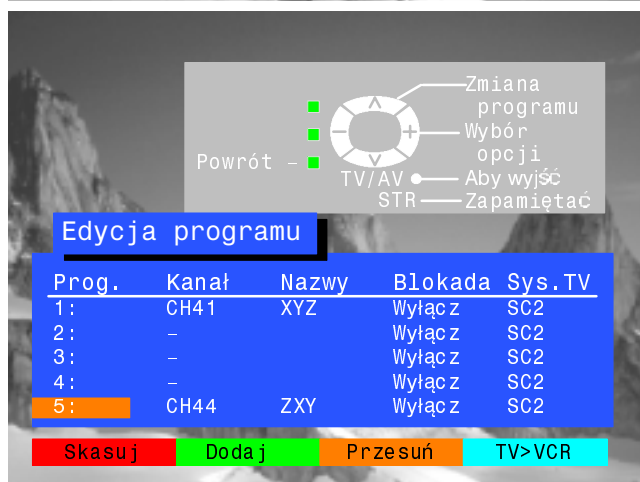
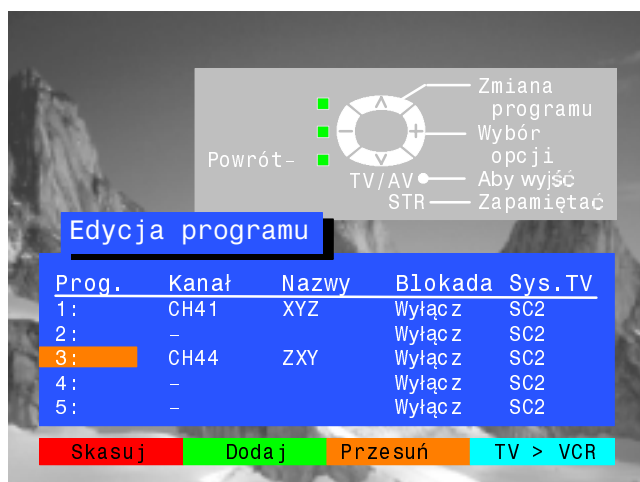
Wybierz nową pozycję



Wciśnij żółty przycisk jeszcze raz, aby dokonać potwierdzenia



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wciśnąć przycisk TV/AV, aby wyjść z menu.



# MENU STROJENIA - EDYCJA PROGRAMÓW

## Strojenie pozycji programu

Wybierz pozycję programu



Przesuń do kolumny programów



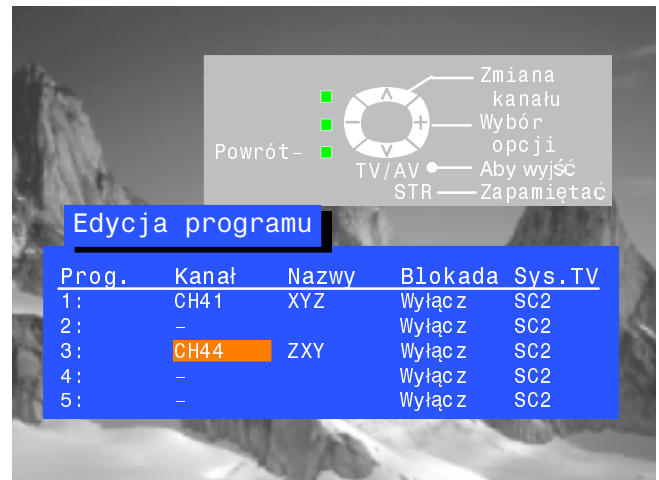
Należy zwiększyć lub zmniejszyć numer kanału lub bezpośrednio wybrać kanał używając przycisku „C” (Partyz str. 4)



Wciśnij przycisk STR, aby zachować zmiany



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.



## Zmiana nazwy pozycji programu

Wybierz pozycję programu



Przesuń do kolumny z nazwami



Wybierz nowy znak



Przesuń do pozycji następnego znaku

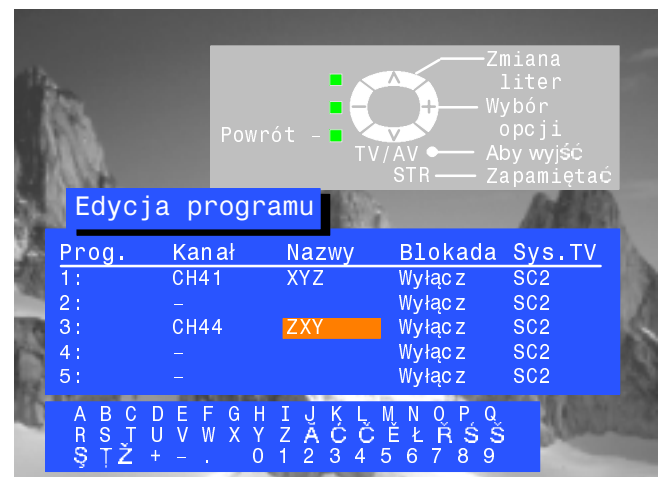


Kontynuuj aż zmiana nazwy zostanie zakończona

Wciśnij przycisk STR, aby zapisać zmiany



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.



# MENU STROJENIA - EDYCJA PROGRAMÓW

## Blokowanie dostępu do programu

Wybierz pozycję programu



Przesuń do kolumny blokowania



Wybierz pomiędzy blokowaniem włączonym a wyłączonym



Wciśnij przycisk STR, aby zachować zmiany



STR



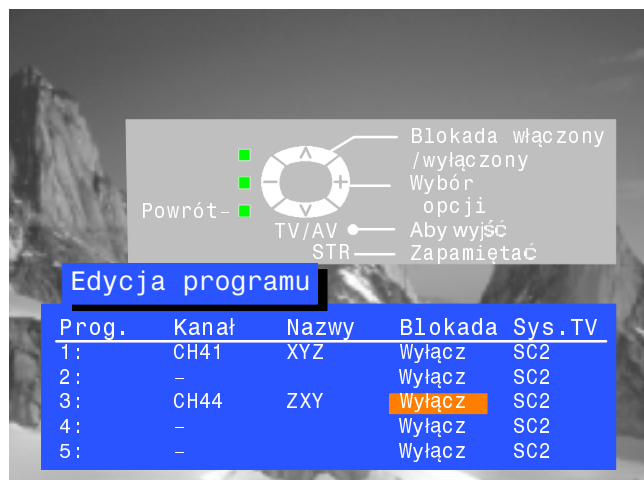
Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.

TV/AV



Uwaga:

Jeżeli dostęp do programu zostanie zablokowany, to funkcja bezpośredniego dostępu do kanałów, korzystanie z przycisku „C” oraz przycisków numerycznych na urządzeniu do zdalnego sterowania są niemożliwe.



## Zmiana systemu telewizyjnego dla konkretnej pozycji programu

Wybierz pozycję programu



Przesuń do kolumny systemów Sys



Wybierz żądany system dźwiękowy:  
SC1: PAL B, G, H / SECAM B, G  
SC2: PAL D, K / SECAM D, K



Wciśnij przycisk STR, aby zachować zmiany

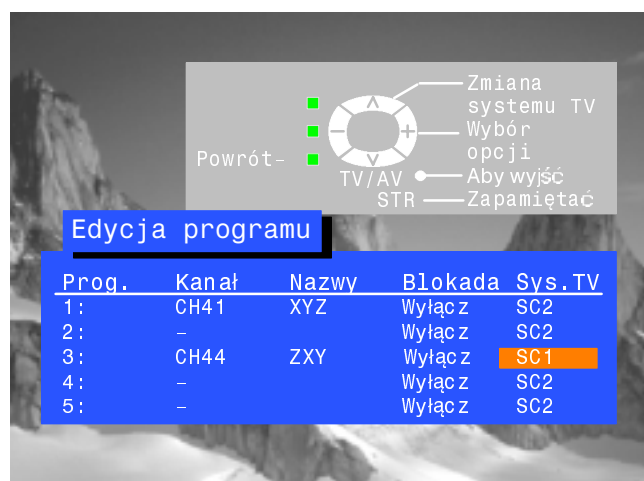


STR



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.

TV/AV



## Kopiowanie informacji o programie do kompatybilnego magnetowidu podłączonego do AV2

Przesuń do kolumny programów



Wciśnij niebieski przycisk na urządzeniu do zdalnego sterowania. Dane o programie zostaną teraz przesłane do magnetowidu. Czynność ta może potrwać kilka sekund, w zależności od liczby zachowywanych programów. Jeśli na ekranie pojawia się komunikat "Q-Link? Sprawdź magnetowid", odbiornik telewizyjny nie jest w stanie przesłać danych programowych do VCR. Szczegóły postępowania można znaleźć w instrukcji obsługi VCR.



Po zakończeniu pracy w menu edycji programu, należy wcisnąć przycisk TV/AV po to, by wyjść z menu.

TV/AV



## MENU STROJENIA - AUTOKONFIGURACJA (ATP)

Menu autokonfiguracji umożliwia automatyczne strojenie odbiornika telewizyjnego do lokalnych stacji nadawczych. Funkcja ta jest pożyteczna, jeżeli użytkownik przenosi się do innego regionu.

Otwórz menu konfiguracji



Przesuń do menu strojenia



Otwórz menu strojenia



Przesuń do autokonfiguracji



Otwórz menu autokonfiguracji



Wciśnij potwierdzając rozpoczęcie



Wybierz nazwę swojego kraju

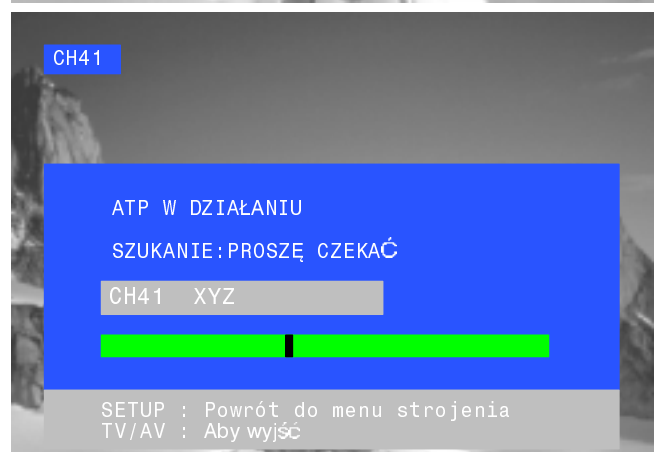
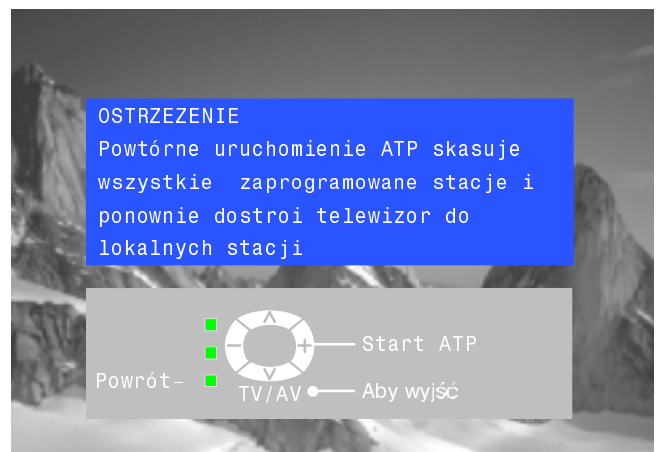
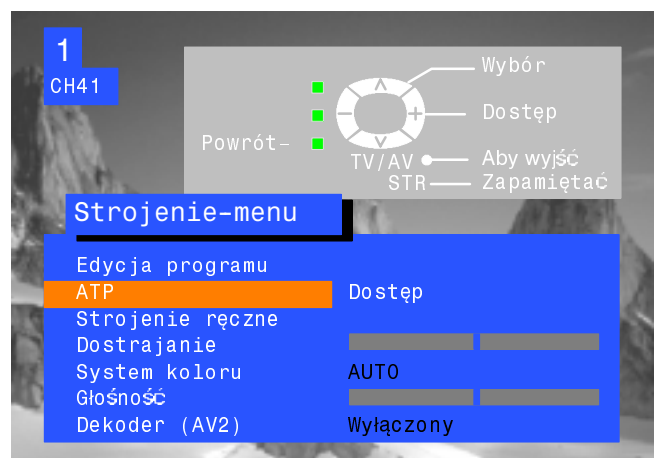
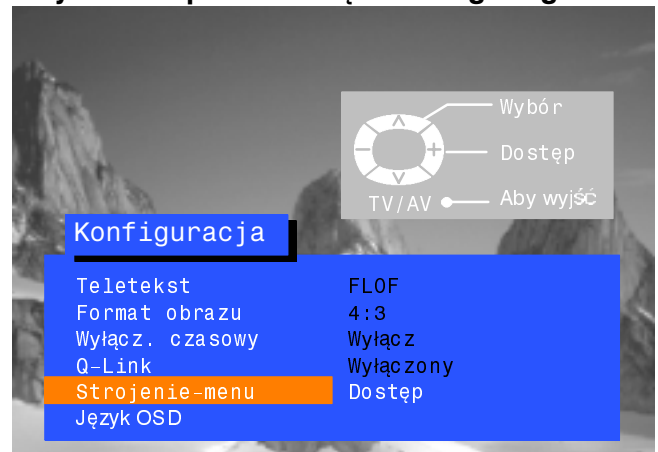


Wciśnij, aby uruchomić auto konfigurację (ATP)



Odbiornik będzie wyszukiwał stacje miejscowe i lokalizował je w kanałach porządkując je w określony sposób. Jeżeli kompatybilny magnetowid jest podłączony przez gniazdo AV2, to dane o programie zostaną przesłane do magnetowidu poprzez złącze Q-Link (strona 17).

Po zakończeniu tej operacji na ekranie telewizora pojawi się pierwsza pozycja programu.



# MENU STROJENIA - STROJENIE RĘCZNE

Strojenie ręczne pozycji programów jest dostępne z menu wyświetlanego na ekranie telewizora lub przy użyciu przycisków na płycie czołowej.

## Menu dostrajania ręcznego

Otwórz menu konfiguracji

SET UP



Przesuń do menu strojenia



Otwórz menu strojenia



Przesuń do strojenia ręcznego



Otwórz strojenie ręczne



Wybierz pozycję programu przeznaczoną do strojenia



Rozpocznij strojenie

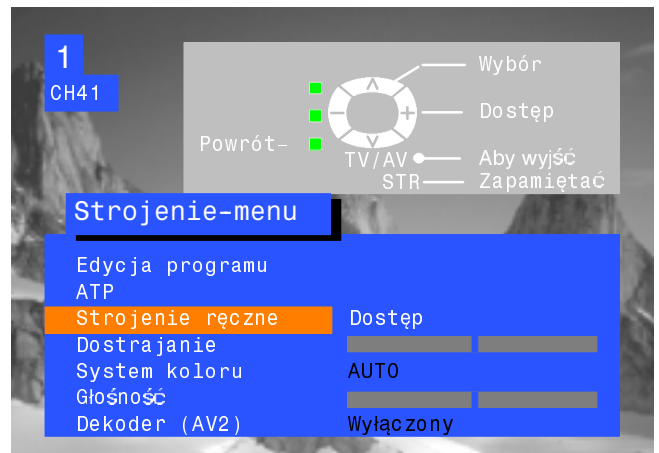


Gdy żądany program zostanie odnaleziony, wciśnij przycisk STR, aby zapisać zmiany



Wciśnij przycisk TV/AV, aby zamknąć menu.

TV/AV



## Strojenie ręczne

Wciśnij przycisk F (panel przedni), aby osiągnąć funkcję strojenia

F



Wciśnij przyciski - lub + w celu otwarcia trybu strojenia



Wciśnij przycisk TV/AV, aby przesuwać pomiędzy „Zmień program”, „Szukaj”, „Zmień system TV”

TV/AV



Wciśnij przycisk - lub + w celu zmiany pozycji programu, rozpoczęcia strojenia lub zmiany systemu telewizyjnego.



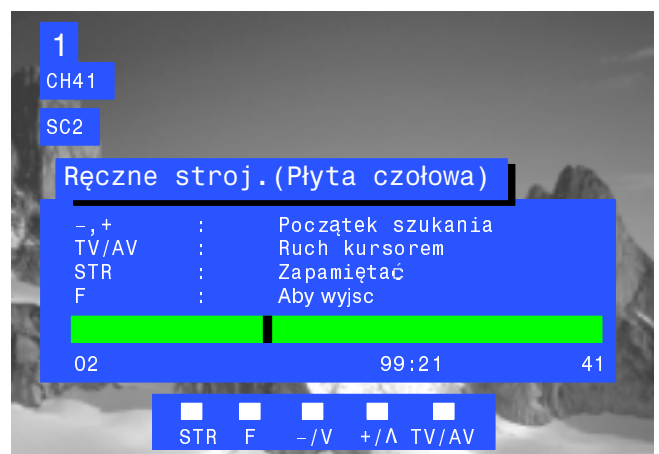
Gdy żądana stacja zostanie odnaleziona, wciśnij przycisk STR, aby zachować zmiany

STR








Powyższą procedurę należy powtarzać, aby dostroić pozostałe programy. Po zakończeniu należy wcisnąć przycisk F, aby zamknąć menu.

F



## JĘZYK OSD

Po pierwszym zainstalowaniu odbiornika telewizyjnego język komunikatów wyświetlanych na ekranie był ustawiony zgodnie z życzeniem użytkownika. Jeżeli natomiast zechcemy używać innego języka, należy dokonać wyboru z menu języka OSD.

- Otwórz menu konfiguracji 
- Przesuń do menu języka OSD 
- Otwórz menu języka OSD 
- Wybierz żądany język 
- Wciśnij przycisk TV/AV, aby dokonać wyboru i zamknąć menu. 





## Złącze Q-Link pozwala na przesyłanie danych z telewizora do magnetowidu

Otwórz menu konfiguracji



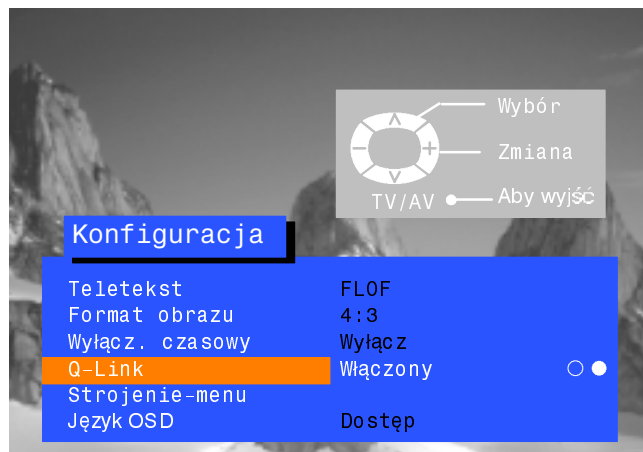
Przesuń do Q-Link



Przekonaj się, że Q-Link jest w pozycji „ON”.



Wciśnij przycisk TV/AV, aby zamknąć menu



Magnetowid musi być podłączony przewodem SCART (Typ z wszystkimi funkcjami) połączonym pomiędzy gniazdem AV2 telewizora z odpowiednim gniazdem magnetowidu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi magnetowidu wyposażonego w złącze Q-Link, NEXTVIEWLINK lub podobne, nagrywanie oglądanego programu telewizyjnego następuje niezależnie od numeru programu, wybranego na magnetowidzie, co upraszcza proces nagrywania.

### Nagrywanie aktualnie oglądanego programu

Wciśnij przycisk DIRECT TV REC, znajdujący się na urządzeniu do zdalnego sterowania



Jeżeli magnetowid jest wyłączony, to po wciśnięciu przycisku DIRECT TV REC zostanie on automatycznie włączony.

Wiadomość wysłana z magnetowidu pojawi się na ekranie pokazując, który kanał jest nagrywany, lub zawiadamiając, że nie można nagrywać:

VCR nagrywa ten sam program co TV

VCR nagrywa z własnego tunera

Magnetowid nagrywa sygnał programu z własnego tunera. Telewizor można wyłączyć i pozostawić magnetowid w funkcji normalnego nagrywania.

VCR nagrywa sygn.przesyłany do TV

Magnetowid nagrywa program nadawany z odbiornika telewizyjnego. Nie należy dokonywać przełączenia programu w odbiorniku - spowoduje to automatyczne zakończenie nagrywania i wyłączenie magnetowidu.

Brak nagrywania - TAŚMA JEST ZABEZP.

Element zabezpieczający został usunięty z kasyety

Przykłady innych komunikatów, które mogą być wyświetlone:

Brak nagrywania-BRAK KASETY

Brak nagrywania-VCR ODTWARZA

VCR nagrywa z innego Źródła

Brak nagrywania-VCR JUZ NAGRYWA

Brak nagrywania-USZKODZONA TAŚMA

Brak nagrywania-NIEWŁAŚCIWY SYGNAŁ

### Wysyłanie informacji

Aby zapewnić prawidłowe nagrywanie, magnetowid i telewizor powinny wymieniać się informacjami - str. 13.

- Przy używaniu funkcji automatycznego strojenia kanałów dane o strojeniu kanałów będą przesyłane do magnetowidu.

### Funkcja automatycznego włączenia zasilania

Przy używaniu magnetowidów Panasonic kompatybilnych poprzez Q-Link dostępne są dodatkowe funkcje:

- Jeżeli załadujesz do magnetowidu kasetę i naciśniesz przycisk odtwarzania, to odbiornik włączy się automatycznie. Wybierając wejście AV2, możesz przystąpić do oglądania
- Jeżeli wyłączysz odbiornik w czasie, gdy magnetowid: znajduje się w pozycji STOP, pracuje w trybie szybkiego przewijania do przodu (Fast Forward) lub cofania (przewijania do tyłu - Rewind), to magnetowid zostanie automatycznie wyłączony.

### Wyłączanie komunikacji Q-Link

Jeżeli użytkownik nie życzy sobie używać funkcji Q-Link, należy otworzyć menu konfiguracji i wyłączyć opcję Q-Link do pozycji „Off”. Strona 8.

#### Istotne uwagi:

Nie wszystkie magnetowidy akceptują taki rodzaj przesyłania danych. Niektóre funkcje mogą być akceptowane, a niektóre nie. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi magnetowidu.

Jeżeli łącze typu Q-link nie działa, należy przede wszystkim sprawdzić, czy jest to tzw. pełna wersja kabla. Bliższe szczegóły poda sprzedawca.

# KONFIGURACJA I WYBÓR AV

## Menu wyboru AV pozwala wybierać źródło AV

Wciśnij przycisk TV/AV

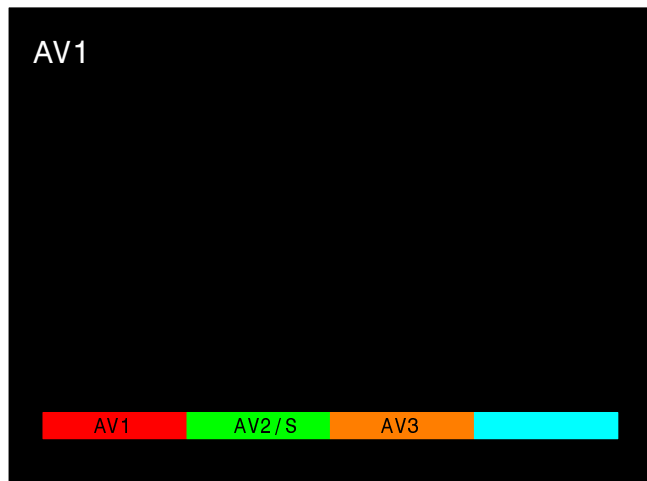


Wciśnij odpowiedni kolorowy przycisk urządzenia do zdalnego sterowania (podczas wyświetlania opcji na ekranie)



Opcje znikają

Można dokonać ustawień w menu konfiguracji lub regulacji dźwięków.



### Menu konfiguracji

Otwórz menu konfiguracji



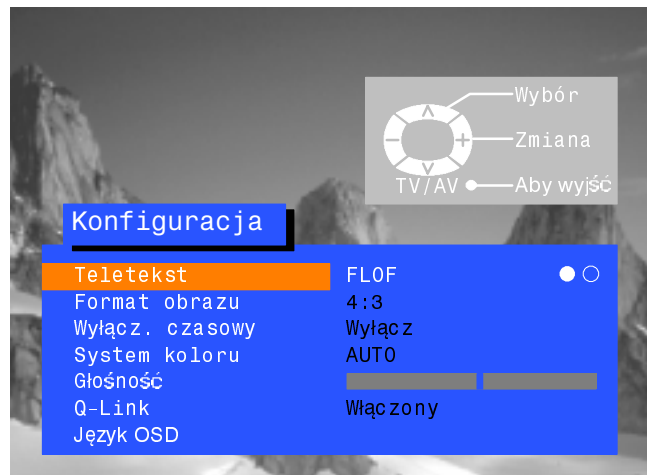
Wybierz żądany element



Dokonaj ustawień



Wciśnij przycisk TV/AV, aby zamknąć menu



### Menu regulacji dźwięku

Otwórz menu konfiguracji



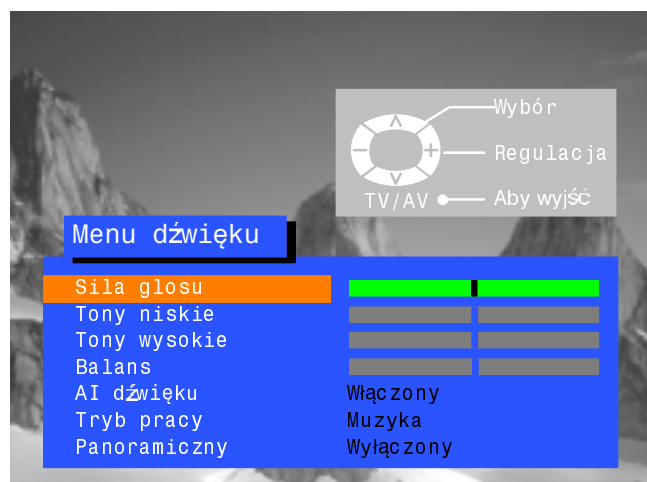
Wybierz żądany element



Dokonaj ustawień












Wciśnij przycisk TV/AV, aby zamknąć menu



## OPEROWANIE MAGNETOWIDEM / DVD

Urządzeniem do zdalnego sterowania można sterować niektórymi funkcjami magnetowidów firmy Panasonic oraz sprzętem DVD (Digital Versatile Disc). Niektóre magnetowidy oraz sprzęt DVD posiadają odmienne funkcje, dlatego też, aby zapewnić kompatybilność, należy zapoznać się z instrukcją obsługi sprzętu lub skonsultować się z przedstawicielem handlowym.



	<p><b>Standby - Funkcja czuwania</b> Wciśnij, aby przełączyć magnetowid lub DVD w funkcję czuwania. Wcisnąć jeszcze raz, aby włączyć ponownie.</p>
	<p><b>VCR / DVD switch</b> Jest to przełącznik, który służy do przełączania trybu przycisków - działanie magnetowidu lub DVD.</p>
	<p><b>Play</b> Naciśnij, aby odtworzyć kasetę lub DVD.</p>
	<p><b>Stop</b> Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie kasety lub DVD.</p>
	<p><b>Skip / Fast Forward / Cue</b> Magnetowid: Wciśnij, aby przewinąć taśmę do przodu. Wciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania pozwala na podgląd nagrania. DVD: Jednokrotne naciśnięcie pozwala na przejście do następnego utworu. Wciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania pozwala na „przewijanie” przy podglądzie.</p>
	<p><b>Skip / Rewind / Review</b> Magnetowid: Wciśnij, aby przewinąć taśmę do tyłu. Wciśnięcie podczas odtwarzania umożliwi podgląd „do tyłu”. DVD: Jednokrotne wciśnięcie cofnie odtwarzanie do poprzedniego utworu. Wciśnięcie i przytrzymanie podczas odtwarzania umożliwi podgląd „do tyłu”.</p>
	<p><b>Pause / Still</b> Wciśnij podczas odtwarzania - obraz zostanie zatrzymany. Wciśnij ponownie, aby powrócić do odtwarzania.</p>
	<p><b>Programme Up / Down</b> Wciśnij, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer kanału w magnetowidzie.</p>
	<p><b>Record</b> Wciśnij ten przycisk, aby rozpocząć nagrywanie.</p>

# OPEROWANIE TELETEKSTEM

- Cechy teletekstu mogą się różnić w zależności od stacji nadawczych. Teletekst jest dostępny tylko na tych kanałach, które transmitują sygnał teletekstu
- Wciśnięcie przycisku Picture podczas oglądania teletekstu wyświetli funkcje kontrastu na tle niebieskiego paska. Aby zmienić ustawienie kontrastu, należy wcisnąć przyciski ◀ ▶.
- Wciśnięcie przycisku Setup podczas oglądania teletekstu wyświetli funkcje opcji specjalnych w dolnej części ekranu
- Poziom głośno może być regulowany również podczas oglądania teletekstu.

## Co to jest tryb LIST?

W trybie LIST cztery różne, kolorowe numery stron znajdują się w dolnej części ekranu. Każdy z tych numerów może być zmieniany i zapisany w pamięci telewizora.

## Co to jest FLOF (FASTEXT)?

W trybie FASTEXT cztery różne, kolorowe tematy znajdują się w dolnej części ekranu. Aby uzyskać więcej informacji o jednym z wybranych kanałów, należy wcisnąć odpowiedni przycisk kolorowy. Funkcja ta pozwala uzyskać szybki dostęp do informacji o przedstawionych tematach.

## Co to jest TOP Teletext?

W trybie teletekstu TOP wyboru poprzedniej strony teletekstu dokonuje się nadzwyczaj łatwo i szybko. Dostęp do potrzebnej strony teletekstu jest natychmiastowy: strona tekstu pojawia się w chwili naciśnięcia przycisku.

## Jak to działa?

Funkcja TOP korzysta z czterech kolorowych przycisków: Czerwony, Zielony, Żółty i Niebieski, w celu wybrania następujących informacji:

- Aby poruszać się pomiędzy blokami tematycznymi (np.: SPORT) należy użyć Niebieskiego przycisku. Temat SPORT można podzielić, wybierając różne dyscypliny takie jak: tenis, futbol, baseball itd. , używając Żółtego przycisku. W momencie, gdy zostanie wybrana ostatnia grupa w wykorzystywanym bloku, żółty przycisk przesunie się do następnego bloku.
- Przycisk Zielony wybierze następną dostępną stronę.
- Przycisk Czerwony wybierze poprzednią dostępną stronę.

## Jakie są tego zalety?

- Wybór strony przez jedno wciśnięcie przycisku
- Łatwy wybór tematów „krok po kroku”
- Zmniejszenie czasu oczekiwania
- Jeżeli zostanie wybrany numer strony, który nie istnieje, to w rogu ekranu pojawi się znak zapytania.
- Linia stanu strony - tak, aby umożliwić użytkownikowi łatwy dostęp do żądanej informacji.

TV/TEXT



## Tryb TV / Teletekst

Wciśnij przycisk TV/TEXT.

Na ekranie zostanie wyświetlona strona Teletekstu.

Jeżeli chcemy powrócić do odbioru telewizji, należy wcisnąć ten przycisk ponownie.



## Wybór strony

Strony można wybierać dwojako:

- Wcisnąć przyciski Up/Down, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer strony o jeden.
- Poprzez wprowadzenie numeru strony, używając przycisków 0-9 na urządzeniu do zdalnego sterowania.

SET UP



## Pełny / Górny / Dolny

Wciśnij przycisk SET UP, aby wyświetlić funkcje specjalne, włączane Zielonym przyciskiem.

Wciśnij ponownie przycisk Zielony, aby rozwinąć DOLNĄ połowę strony.

Wciśnij ponownie, aby powrócić do pełnego rozmiaru (FULL)

SET UP



## Ujawnij

Wciśnij przycisk SET UP, aby wyświetlić funkcje specjalne, włączane Czerwonym przyciskiem w celu ujawnienia ukrytych słów, np.: odpowiedzi do quizów. Wciśnij ponownie,

aby ukryć te informacje.



## Przyciski Czerwony / Zielony / Żółty / Niebieski

W trybie TOP lub FASTEXT przyciski te odpowiadają tematom o różnych kolorach.

W trybie LIST odpowiadają różnie pokolorowanym numerom stron.

STR



## Zachowywanie funkcji LIST

W trybie LIST cztery numery stron mogą być zmieniane tylko na pozycje kanałów 1 ---25. Aby to wykonać, należy wcisnąć jeden z kolorowych przycisków i wprowadzić nowy numer strony. Wciśnij i przytrzymaj przycisk STR, kolor numerów stron zostanie zmieniony.

Podczas operowania w funkcjach News flash, Update, lub Sub Code Page zmiana pozycji programu jest niemożliwa.

HOLD



## Aby zachować stronę teletekstu

Aby zachować stronę teletekstu przy odczytywaniu informacji multi-page, należy jeszcze raz wcisnąć przycisk HOLD, co pozwoli powrócić do automatycznej aktualizacji strony.

F.P.



## Ulubiona strona (F.P.)

Przycisk ten umożliwia zachowanie w pamięci potrzebnej strony w celu jej następnego natychmiastowego odtworzenia (odczytywania). Żeby zapamiętać taką stronę, odbiorca powinien pracować w trybie LIST, zaś numer kanału powinien się mieścić w zakresie 1-25. Naciśnij przycisk **Niebieski**, wybierz numer strony i przytrzymaj przycisk **STR** - Numer strony został zachowany w pamięci. W celu odtworzenia strony naciśnij przycisk **F.P.**

## Wyświetlacz aktualizacji

Wciśnij przycisk **SET UP**, aby wyświetlić funkcje specjalne, wywoływane **Żółtym** przyciskiem do oglądania obrazu telewizyjnego podczas szukania strony Teletekstu.

Po znalezieniu strony, w lewym rogu ekranu zostanie wyświetlony jej numer.

Wciśnij **Żółty** przycisk, aby obejrzeć stronę.

Wciśnij ponownie przycisk **TV/TEXT**, aby powrócić do normalnego odbioru TV.

SET UP



### Tryb najnowszych wiadomości (News Flash)

Po wybraniu strony z najnowszymi wiadomościami, należy wcisnąć przyciski **SET UP** oraz **Żółty**, aby oglądać obraz telewizyjny. Po otrzymaniu aktualizacji, numer strony zostanie wyświetlony na ekranie.

Wciśnij **Żółty** przycisk, aby wyświetlić najnowsze wiadomości.

Wciśnij przycisk **TV/TEXT**, aby powrócić do normalnego działania TV.

### Aktualizacja

Wciśnij przyciski SET UP oraz **Żółty**, aby zobaczyć aktualizację informacji na pewnych stronach.

Po otrzymaniu aktualizacji, numer strony zostanie wyświetlony w górnym, lewym rogu ekranu.

Wciśnij **Żółty** przycisk, aby obejrzeć stronę.

Wciśnij przycisk **TV/TEXT**, aby powrócić do normalnego działania TV.

## Dostęp do kodowanych stron podrzędnych (Sub Coded Page Access)

SET UP



Gdy informacja teletekstu zajmuje więcej niż jedną stronę, wykorzystanie automatycznej zmiany strony w celu dotarcia do właściwej, może zająć trochę czasu. Można wprowadzić numer żądanej strony podrzędnej i dalej oglądać program do momentu, gdy żądana strona podrzędna będzie dostępna. Następnie należy wybrać numer żądanej strony podrzędnej, używając przycisków numerycznych od 0 do 9.



Wciśnij przycisk **SET UP**, a następnie przycisk **Niebieski**; w prawym górnym rogu ekranu zostanie wyświetlone T\*\*\*\*.

Wprowadź żądany numer strony podrzędnej zanim zniknie T\*\*\*\*. Aby wybrać stronę 6, należy wprowadzić 0,0,0 oraz 6.

(W trybie LIST pojawi się „T” w aktualnym oknie na dole ekranu.)



Wciśnij **Żółty** przycisk, aby oglądać normalny program telewizyjny. (W trybie LIST wcisnąć przyciski **SET UP**, **Żółty**)

Gdy strona jest dostępna, wciśnij **Żółty** przycisk, aby obejrzeć stronę. Aby usunąć stronę należy wykonać następujące czynności:

- Wciśnij **SET UP**
- Wybierz nowy numer strony
- Wciśnij **TV/TEXT**, aby powrócić do normalnego odbioru TV.

INDEX



## Indeks

Wcisnąć **Indeks**, aby powrócić do głównej strony indeksowej.

W zależności od sposobu przesyłania informacji, może zająć potrzeba wciśnięcia tego przycisku więcej niż jeden raz, aby powrócić do głównej strony indeksowej.

## Przednie gniazdo AV3 Audio / Video oraz gniazdo słuchawkowe



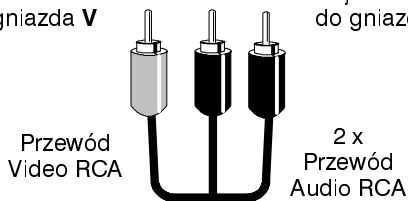
W celu otwarcia wciśnij i puść



V L — R

Wejście video do gniazda V

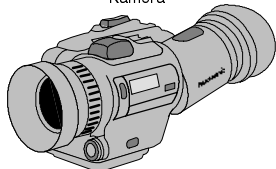
Wejście audio do gniazda A



Przewód Video RCA

2 x Przewód Audio RCA

Kamera



Wyjście z gniazda słuchawek



3,5 mm wtyk stereo od słuchawek



Słuchawki stereofoniczne z wejściem 3.5 mm

### Uwaga:

Wszystkie sprzęty oraz przewody, które zostały przedstawione powyżej, nie należą do wyposażenia odbiornika.

## ■ INFORMACJE O ZŁĄCZU SCART

### Złącze SCART 21-wtykowe AV1

Gniazdo uziemienia	21		20	Wejście CVBS (video)
Wyjście CVBS (video)	19		18	Status uziemienia RGB
Uziemienie CVBS	17		16	Status RGB
Wejście typu Red	15		14	Uziemienie
Uziemienie typu Red	13		12	.....
Wejście Green	11		10	.....
Uziemienie typu Green	9		8	Status CVBS
Wejście Blue	7		6	Wejście Audio (L)
Uziemienie typu Blue	5		4	Uziemienie Audio
Wyjście Audio (L)	3		2	Wejście Audio (R)
Wyjście Audio (R)	1			

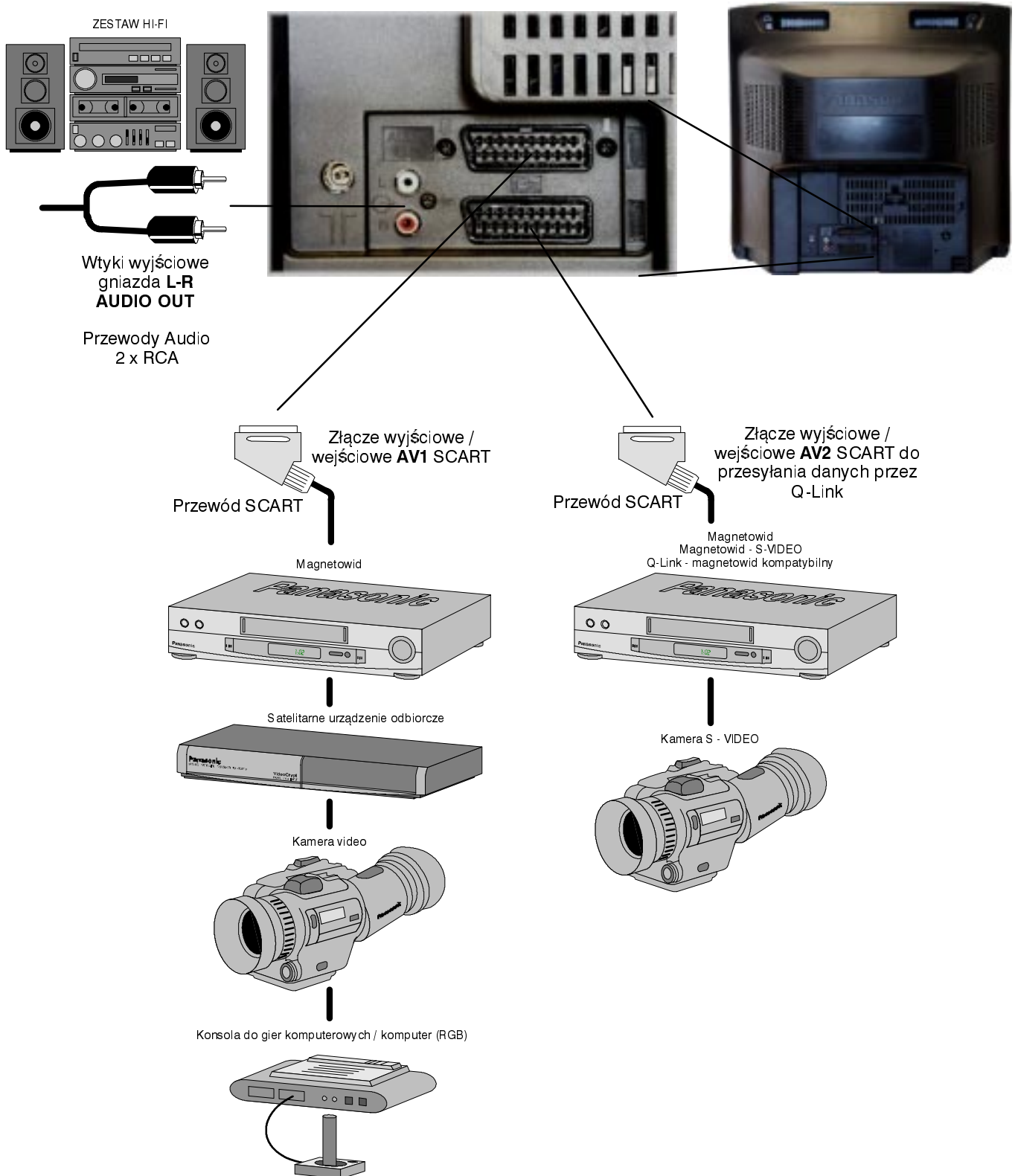
Odpowiednie wejścia do AV1 zawierają RGB (Czerwony / Zielony / Niebieski)

### Złącze SCART 21-wtykowe AV2

Gniazdo uziemienia	21		20	Wejście CVBS (video)
Wyjście CVBS (video)	19		18	Uziemienie
Uziemienie CVBS	17		16	.....
Wejście S.C.....	15		14	Uziemienie
Uziemienie	13		12	.....
.....	11		10	Dane Q-Link
Uziemienie	9		8	Status CVBS
.....	7		6	Wejście Audio (L)
Uziemienie	5		4	Uziemienie Audio
Wyjście Audio (L)	3		2	Wejście Audio (R)
Wyjście Audio (L)	1			

AV2 - Wtyki 15 i 20 są uzależnione od przełączenia AV2 - - VHS / VIDEO.

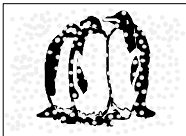
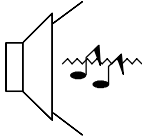

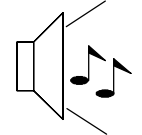
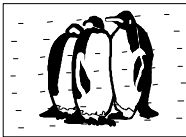
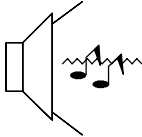
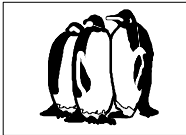
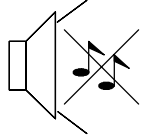

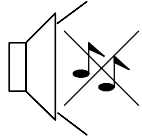
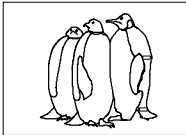
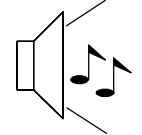
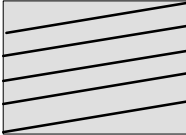
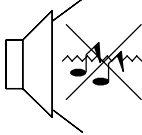

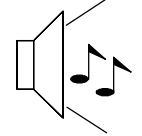

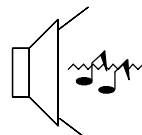
## Złącze SCART AV1 / AV2 (S) 21-wtykowe, tylne oraz terminale wyjściowe Audio



**Uwaga:**

Wszystkie sprzęty oraz przewody, które zostały przedstawione powyżej, nie należą do wyposażenia odbiornika. Do tego odbiornika telewizyjnego nie wolno podłączać komputera z wyjściem TTL (5V).

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy		Sprawdź
Obraz	Dźwięk	
 Zaśnieżony obraz	 Zakłócenia dźwięku	Położenie, ustawienie lub podłączenie anteny
 Obraz z odbiciami	 Normalny dźwięk	Położenie, ustawienie lub podłączenie anteny
 Zakłócenia	 Zakłócenia dźwięku	Urządzenia elektryczne Samochody / Motocykle Światła fluorescencyjne  Wciśnij PN - R w menu obrazu, aby zmniejszyć zakłócenia obrazu
 Normalny obraz	 Brak dźwięku	Ustawienie siły głosu  Włączone wyciszenie dźwięku
 Brak obrazu	 Brak dźwięku	Telewizor przełączony na tryb AV Telewizor nie podłączony do gniazda anteny Telewizor nie podłączony do gniazda zasilającego Regulatory głośności i obrazu są ustawione na minimum Sprawdź, czy telewizor jest w stanie czuwania
 Brak kolorów	 Normalny dźwięk	Regulatory koloru są ustawione na minimum
 Obraz zakłócony lub słabej jakości	 Słaby dźwięk lub brak dźwięku	Ponownie dostrój kanał (kanały)
 Kolorowe plamy	 Normalny dźwięk	Wpływ zewnętrznego pola magnetycznego. Sprawdź, czy przy telewizorze nie stoją np: kolumny. Odsuń kolumny, wyłącz telewizor wyłącznikiem sieciowym na ok. 30 min.
 Normalny obraz	 Słaby lub zakłócony dźwięk	Zakłócenia w odbiorze dźwięku Przełączyć funkcję MPX (menu regulacji dźwięku) na Mono, aż do poprawienia się odbioru.



## INFORMACJE OGÓLNE

### ■ Naprawy

Przed oddaniem odbiornika do naprawy, prosimy przestudiować część poświęconą usuwaniu usterek, zamieszczoną na poprzedniej stronie, w celu określenia przyczyn problemów. Aby oddać odbiornik do naprawy, należy porozumieć się z najbliższym Autoryzowanym Serwisem firmy Panasonic lub sprzedawcą, podając typ i numer seryjny odbiornika (oba znajdujące się na tylnej ścianie odbiornika).

### ■ Gry telewizyjne i komputery domowe

Intensywne używanie każdego telewizora do gier telewizyjnych lub do współpracy z komputerem domowym może spowodować powstanie trwałego „cienia” na ekranie. Występowanie tych nieodwracalnych uszkodzeń można ograniczyć przestrzegając poniższych zaleceń:

- Zmniejszyć jaskrawość i kontrast do minimum, gwarantując czytelność obrazu.
- Nie używać telewizora do gier telewizyjnych lub współpracy z komputerem domowym przez dłuższy czas.
- Wspomniane uszkodzenie kineskopu nie jest wadą produkcyjną i nie jest objęte gwarancją udzielaną przez firmę Panasonic.

### ■ Pamięć ostatniego ustawienia

Niektóre funkcje posiadają pamięć ostatniego ustawienia, czyli wartość ustawioną w chwili wyłączenia odbiornika. Po ponownym włączeniu wartości te pozostaną niezmienione:

Program	Odcień
Język OSD	(tylko w systemach M.NTSC / NTSC)
Tryb AV	Kontrast
Głośność	Ostrość
MPX	Aspekt
Basy	Funkcja czuwania
Dźwięki wysokie	Funkcja sztucznej inteligencji (AI) (Obraz i dźwięk)
Balans	Kolor
Balans kolorów	Jaskrawość
Stan	Efekt przestrzenny
P.- NR	Funkcja teletekstu
Tryb	Złącze Q-Link
Dekoder (AV2)	

### ■ Automatyczne wyłączenie odbiornika - funkcja SLEEP

Jeżeli odbiornik nie zostanie wyłączony po zakończeniu emisji programu telewizyjnego w nocy, to po 30 minutach wyłączy się samoczynnie. Funkcja ta będzie niedostępna, gdy odbiornik będzie pracował w trybie AV.

## DANE TECHNICZNE

		TX-28MK1P/M	TX-21MK1P/M
<b>Zasilanie</b>		220 - 240V 50Hz A.C.	
<b>Pobór mocy</b>		130W	115W
<b>Pobór mocy w funkcji czuwania</b>		1,8W	
<b>Kineskop</b> Użyteczna przekątna		66 cm	51 cm
<b>Wyjście Audio</b> Moc muzyczna		2 x 15W, rezystancja 8Ω	
<b>Wymiary</b>	Wys.	580 mm	481,0 mm
	Sz.	666 mm	525,0 mm
	Dł.	472 mm	477,0 mm
<b>Masa (kg)</b>		31	22
<b>Systemy odbiorcze / nazwy pasm telewizyjnych</b>		<b>PAL B, PAL G, PAL H, SECAM B, SECAM G</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (Włochy) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL D,K, SECAM D,K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 <b>PAL525/60</b> Odtworzenie nagrania formatu NTSC przez niektóre magnitowidy standardu PAL. <b>M.NTSC.</b> Odtwarzanie z magnetowidów w systemie NTSC 4,43MHz <b>NTSC (tylko wejście AV)</b> Odtwarzanie z magnetowidów w systemie NTSC	
<b>Tylne gniazdo antenowe</b>		UHF / VHF	
<b>Przednie gniazdo słuchawkowe</b>		3,5 mm, rezystancja 8Ω	
<b>Tylne gniazdo AV</b>		<b>AV1</b> 21-wtykowe wejście / wyjście Audio / Video, wejście RGB <b>AV2</b> 21-wtykowe wejście / wyjście Audio / Video, wejście S-Video, Q-Link 2 x RCA Wyjście Audio Monitor	
<b>Przednie gniazdo AV</b>		<b>AV3</b> - 2 x RCA wejście AUDIO, 1 x RCA wejście Video	

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Masa i wymiary zostały podane w przybliżeniu.



# KÖSZÖNTÉS

Tisztelt Panasonic Vásárlónk!

Üdvözljük Önt a Panasonic vásárlók körében! Reméljük, hogy az új, színes televíziója sok örömet fog szerezni Önnek az elkövetkező évek során. Az Ön készüléke rendkívül magas színvonalú termék, üzembe helyezéséhez szükséges tudnivalókat az „Üzembe helyezési útmutatóban” találhatja meg. Ezt követően részletesen tanulmányozhatja a készülék „Használati útmutatóját”, amely leírást tanácsos megőriznie.

## TARTALOM

Biztonsági és óvintézkedések .....	27	Q-Link .....	42
Üzembe helyezési útmutató .....	28	AV kiválasztás és beállítás .....	43
Kezelőszervek .....	29	Videokészülék üzemeltetése VCR/DVD) .....	44
A képernyő-vezérlés használata .....	30	Teletext kezelése .....	45
Képbeállítás .....	31	Audio / Video (AV) csatlakozók .....	47
Hangszabályozás .....	32	AV3 Audio / Video (RCA) és fejhallgató csatlakozók az előlapon .....	47
Beállítások .....	33	SCART és S-Video csatlakozás lehetősége .....	47
Hangolás .....	34	AV1 / AV2 21 érintkezős (SCART) és RCA Audio kimenet csatlakozók a hátoldalon .....	48
Hangolás - Programszerkesztés .....	35	Hibaelhárítás .....	49
Hangolás - Automatikus programozás .....	39	Tájékoztató .....	50
Hangolás - kézi beállítás .....	40	Műszaki adatok .....	50
Az OSD nyelv kiválasztása .....	41		

## BIZTONSÁGI ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A televíziókészülék 220 -240V, 50Hz váltóáramú hálózatról üzemel.
- Tűzeset és áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne tegye ki esőnek és ne üzemeltesse különösen páradús környezetben.
- **FIGYELEM : MAGAS FESZÜLTÉG!!!**  
A készülék hátlapját ne távolítsa el, mert bizonyos alkatrészek feszültség alatt lehetnek. A készülék belsejében nincsenek kezelőszervek.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy más sugárzó hő hatásának.
- A készüléken található Be/Ki kapcsoló nem áramtalanítja a készüléket. Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, a készülék hálózati csatlakozóját húzza ki.
- **A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁNAK ÉS A KÉPERNYŐ TISZTÍTÁSA**  
Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból. A burkolatot és a képernyőt, puha, nedves törülköhával tisztítsa, mérsékelt hatású tisztítószerrel és vízzel. Ne használjon petróleum vagy benzol tartalmú oldószereket a tisztításhoz. A TV készülékek sztatikusan feltöltődhetnek, ezért a TV képernyőhöz óvatosan nyúljon.
- A megfelelő szellőzés elengedhetetlen az elektromos alkatrészek meghibásodásának elkerüléséhez. ezért javasolt a készülék körül legalább 5 cm szellőző rés megtartása még akkor is, ha a készüléket szekrényben vagy polcon helyezik is el.

# ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

Ellenőrizze, hogy az alábbiakban felsorolt tartozékok és kellékek megvannak-e

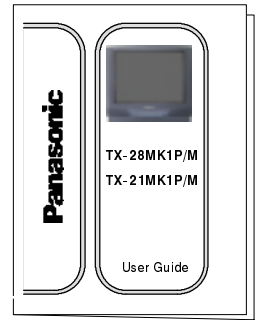


Távírányító (EUR511200)

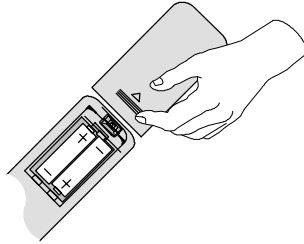


Elemek a távírányítóhoz  
(2xR6 (UM3) méret)

Használati útmutató  
TQB8E2712

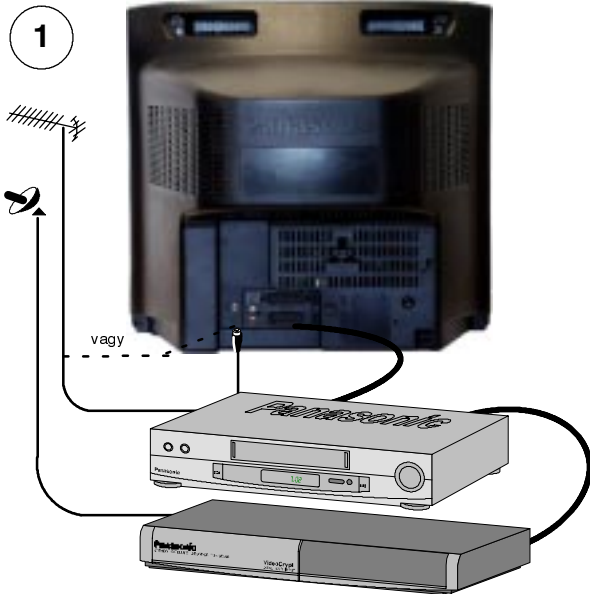


## Távírányító elemek

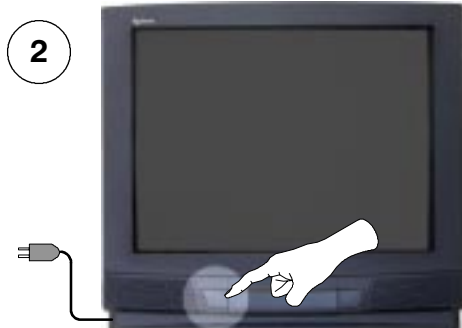


- Győződjön meg, hogy az elemeket a megfelelő módon helyezte be.
- Ne használjon kimerült elemeket újjakkal vegyesen. A kimerült elemeket azonnal távolítsa el.
- Ne használjon különböző fajtájú elemeket, vagyis alkáli és mangánt vegyesen, vagy használjon újratölthető (Ni-Cad) akkumulátort.

## ÜZEMBEHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



Csatlakoztassa a külső vevőegységet és tartozékait



Először győződjön meg, hogy a videókészülék készenléti üzemmódban van-e. Csatlakoztassa a TV készüléket a hálózatba és kapcsolja be.

3 Válassza ki a megfelelő nyelvet (ország).



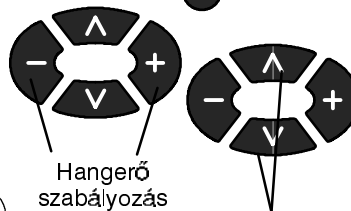
Nyomja meg a piros gombot.



Az automatikus beállítás megkezdődik, a készülék behangolja a TV-adókat és eltárolja a memóriában. A felesleges csatornákat a PROGRAM EDIT (Programszerkesztés) menüben törölheti ki (lásd 35. oldal).

Nyomja meg a TV/AV gombot, ha ki akar lépni a menüből.

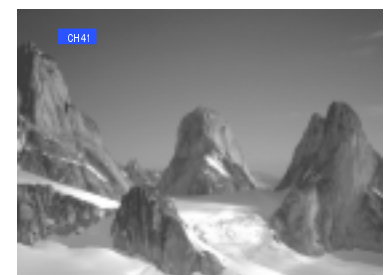
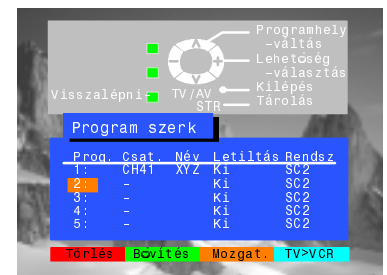
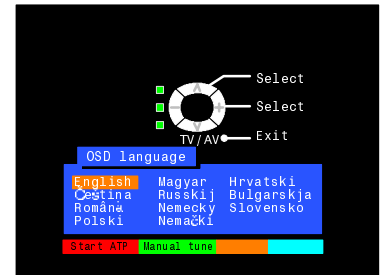
TV/AV



4

Programhely váltás

Hogyha egy új Q-Link kompatibilis videókészüléket csatlakoztat, most bekapcsolhatja. Töltse át a kék gomb megnyomásával a hangolási adatokat a Programszerkesztés menüből a videómagnóra (lásd 38. oldal). Az áttöltést kézzel kell elindítania, a egy új NEXTVIEWLINK kompatibilis videómagnót helyezett üzembe. A részleteket lásd a videómagnó kezelési útmutatójában.



- Ha a videókészülék nem fogadja be az adatbevitt a TV- készülékről, akkor lehetséges, hogy a videómagnó menüből az áttöltés menüpontot kell választani.
- Ha a Q-Link helytelenül működik, ellenőrizze, hogy a videókészülék a TV készülék AV2 csatlakozójához van kötve, a SCART csatlakozókábel "teljes bekötésű"-e, és hogy a videókészülék kompatibilis-e a Q-Link-kel, a NEXTVIEWLINK-kel, vagy hasonló technikákkal. Érdeklődjön forgalmazójánál további részletekről.
- További információk a Q-Link-kel és csatlakozási eszközökkel kapcsolatban a 42., 47. és 48. oldalakon találhatóak.

# KEZELŐSZERVEK: A KÉSZÜLÉK ELŐLAPJA ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓ



Hálózati Be/Ki kapcsoló

**STR (beállítások tárolása)** A hangolási és más funkció-beállítások tárolására szolgál.

**F (Funkció kiválasztása)**  
Kijelzi a képernyőn a különböző beállítási lehetőségeket, ismétlődő megnyomásával a különböző funkciókat választhatja ki - Hangerő, Kontraszt, Fényerő, Szintelitetés, Képezesség, Színárnyalat (NTSC üzemben), Hangszín (mély és magas), Balansz, Hangolási mód

A piros fény a készenléti üzemmódot jelzi. A TV bekapcsolásához a készenléti üzemmódból, használja az alábbi gombok egyikét:  $\rightarrow$  + vagy 0-9.

Fejhallgató csatlakozó (lásd 47. old.)

RCA Audio/Video csatlakozók (47.old.)

TV/AV kapcsoló (lásd 43. old.)

Programhely léptető gombok. Megnyomásukkal egy pozícióval előre vagy hátra lehet léptetni a programhelyeket. Ha a funkció megjelenik a képernyőn, megnyomásával válthat az egyes funkciók között.

Be/kikapcsolás, A TV készüléket be vagy Készenléti állapotba kapcsolja

Menü gombok, megnyomásukkal a kép, hang és beállítás funkciók aktiválhatók, lásd 30. old.

Működési állapot kijelző gomb, megnyomásával a programhely számát, a program nevét, a TV-csatorna számát, TV adó normáját, az időt, a sztereo üzemmódot és a programcsatorna táblázatot lehet megjeleníteni  
Teletext funkciógombok (lásd 45. old.)

Közvetlen TV felvétel gomb (lásd 42. old.)

Környezet Be/Ki kapcsoló

Program/csatorna választás (0-9) és Teletext lapozás gombok (lásd 45. old.)

Közvetlen csatorna elérés. Normál TV-nézés közben vagy hangolás, programszerkesztés vagy kézi hangolás menüben nyomja meg ezt a gombot, majd üsse be a kívánt adó számát a numerikus gombok (0-9) használatával.

Az „N” gomb lenyomásával előhívhatja az STR-rel tárolt beállításokat.

STR (beállítások tárolása)

Némítás Be/Ki

Kurzor (léptető) gombok a választáshoz és a különböző beállítások szabályozása.

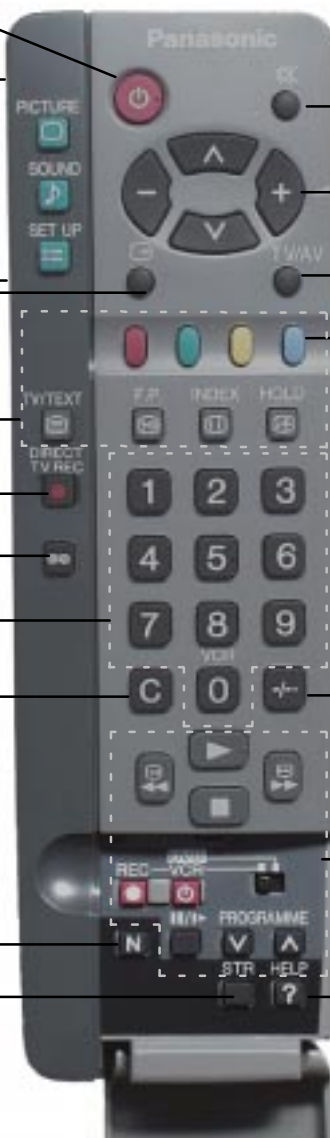
TV adó és videokészülék üzemmód (AV) választás (lásd 43. old.)

Használja a színes gombokat: programszerkesztés (35. old.), Teletext üzemmód funkciók (45. old.), AV választás (43. old.)

Programhely választás kétjegyű (10-99) programhelyek választásához a numerikus gombok használatával.

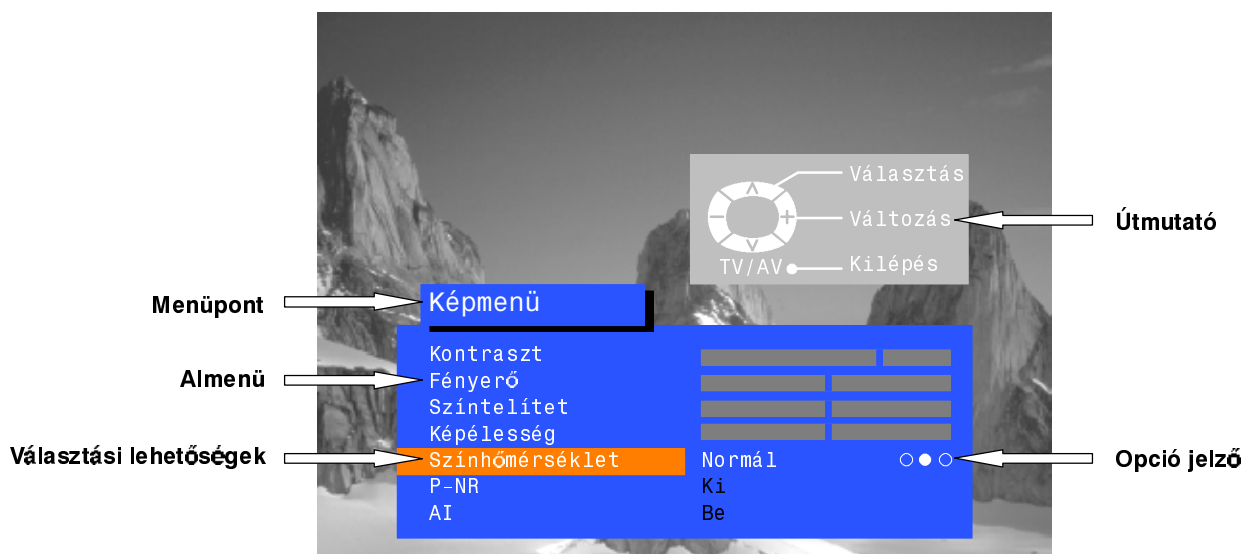
VCR/DVD gombok (lásd 44. old.)

Segítségnyújtás gomb, megnyomásával a készülék bemutatót tart a képernyő-vezérelt menürendszerrel



## A KÉPERNYŐ-VEZÉRLÉS HASZNÁLATA

A TV készülék fejlett, ún. képernyőn vezérelhető menürendszerrel rendelkezik, a különböző beállítások és választási lehetőségek szabályozásához.



Néhány beállítás, mint pl. a **Contrast** (Kontraszt), a **Brightness** (Fényerő), **Colour** (színtelítettség) és **Sharpness** (Képelenség) tekintetében szinteket lehet beállítani.

Néhány beállítás esetében, mint a milyen az **Off timer** (Időzített kikapcsolás), választási lehetőséget kínál fel.

Néhány beállítás esetében, mint amilyen a **Tuning menu** (hangolás) menü, további menüpontokat kínál fel.

A **PICTURE** (KÉP), **SOUND** (HANG) és **SET UP** (BEÁLLÍTÁSOK) gombok lenyomásával a főmenüket lehet előhívni vagy az előző menüpontba lépni.



A le és fel nyilakkal válthatunk a menüpontok között.



A bal és jobb nyilakkal menüket lehet lehívni, szinteket beállítani vagy további választási lehetőségeket lehet lehívni.



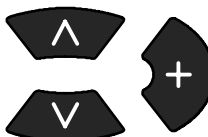
Az **STR** gombbal különböző, előzőleg elvégzett beállításokat vagy választási lehetőségeket lehet eltárolni.



A **TV/AV** kapcsolóval ki lehet lépni a menü rendszerből és visszatérni a televíziós üzemmódba.



A **HELP** (SEGÍTSÉGNYÚJTÁS) gombbal a készülék bemutatót tart a rendelkezésre álló menüpontokról. Nyomja meg a **HELP** gombot, majd válasszon a felkínált lehetőségekből.



Ha megnyomja a **HELP** gombot mialatt egy menü látható a képernyőn, az 'Instructions' (Utasítások) ablak eltűnik. Nyomja meg újra a **HELP** gombot az 'Instructions' (Utasítások) ablak megjelenítéséhez.



# KÉPBEÁLLÍTÁS

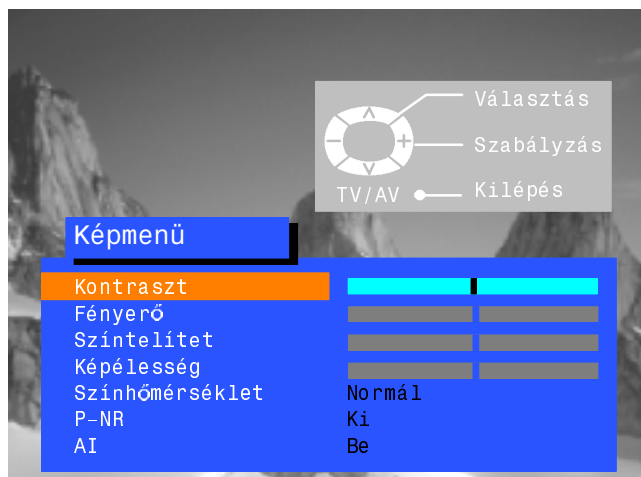
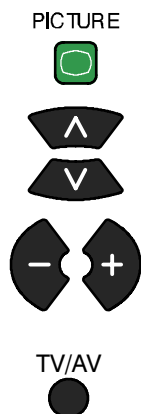
Ez a menü lehetőséget ad a képminőség beállítására

Nyissa meg a képmenüt.

Válasszon a felkínált menüpontokból.

Állítsa be a kívánt szinteket vagy választási lehetőségeket.

Nyomja meg a TV/AV gombot a Képbéállítás menüből való kilépéshez.



## Contrast (Kontraszt)

## Brightness (Fényerő)

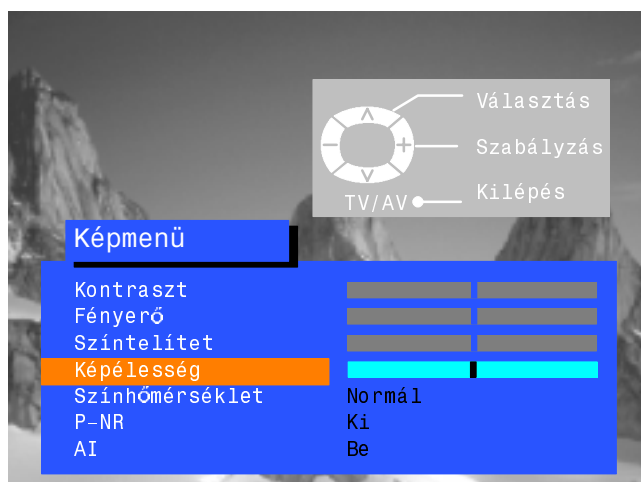
## Color (Szín)

## Sharpness (Képlelesség)

## Tint (Színárnyalat)

A Kontraszt, a Fényerő, Színtelítettség és Képlelesség szinteket a kívánt mértékben lehet szabályozni az egyéni ízlésének és a TV-nézés körülményeinek megfelelően.

A Színárnyalat menüpont csak akkor jelenik meg, ha az Ön készüléke NTSC rendszerű jelforrásról kap jelet, csak ez esetben lehetséges a színárnyalat szabályozása.



## Színhőmérséklet



## P-NR



## AI



A színhőmérséklet szabályozóval a színek teltségét lehet beállítani.

A „P-NR” üzemmód automatikusan csökkenti a nem kívánt képzajt.

Az „AI” üzemmódban a készülék automatikusan elemzi a beérkező képjelket, majd beállítja a lehetséges kontrasztos, optimális mélységélességű és élénk színeket.



# HANGSZABÁLYOZÁS

A hangszabályozás lehetővé teszi az egyéni izlés szerinti hangbeállításokat.

Nyissa meg a Hangmenüt



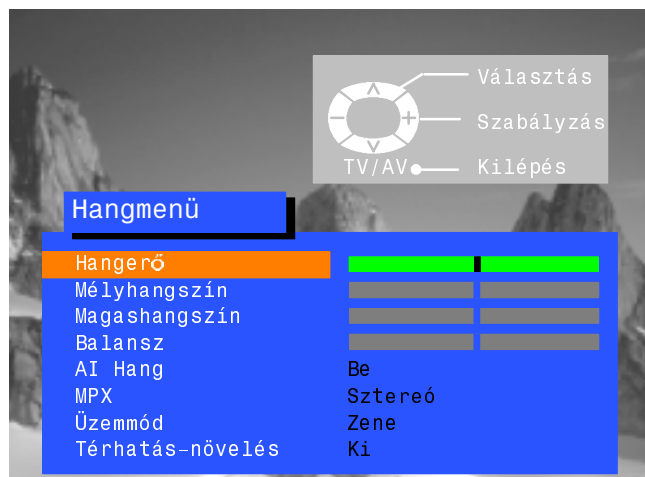
Válassza ki a kívánt beállítást



Állítsa be a kívánt szinteket vagy választási lehetőségeket



Nyomja meg a TV/AV gombot a Hangszabályozás menüből való kilépéshez



## Volume (Hangerő)

A hangerő beállítással beállítható a kívánt hangerő.

## Bass (Mélyhangszín)

A mélyhangszín szintjét lehet csökkenteni vagy fokozni, ami a mély tartományú hangot szabályozza.

## Treble (Magashangszín)

A magashangszín szintjét lehet csökkenteni vagy fokozni, ami a magas tartományú hangot szabályozza.

## Balance (Balansz)

A balansz beállítással a jobb és baloldali hangszórók hangerő-egyensúlyát lehet beállítani. A beállítással a hangsugárzókat az Ön helyzetének megfelelően lehet szabályozni.

## AI Hang



Az „AI” üzemmódban a készülék automatikusan elemzi a beérkező hangjeleket és beállítja a lehetséges alacsony zajszintű és kedvező hangszínű hangot az adásnak megfelelően.

## MPX



Az „MPX” üzemmód rendszerint a sztereo adások jobb vételét biztosítja, azonban ha ez a vételt zavarja vagy ha az adás nem sztereo, kívánatos a készüléket Mono üzemmódba kapcsolni A Mono (M1) és M2 üzemmód sztereo jelek esetében is használható.

## Üzem mód

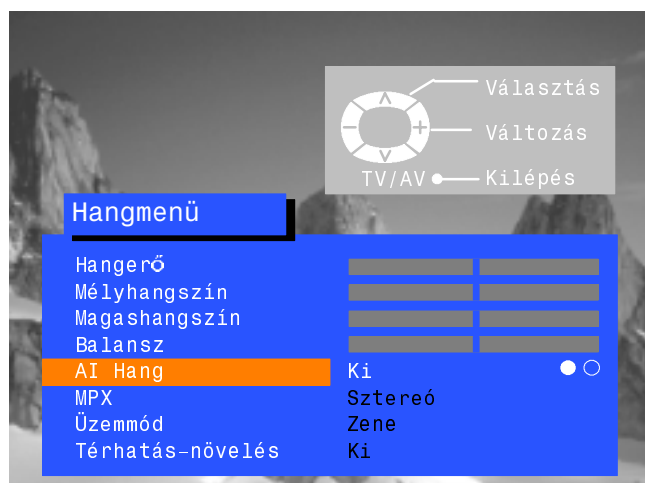
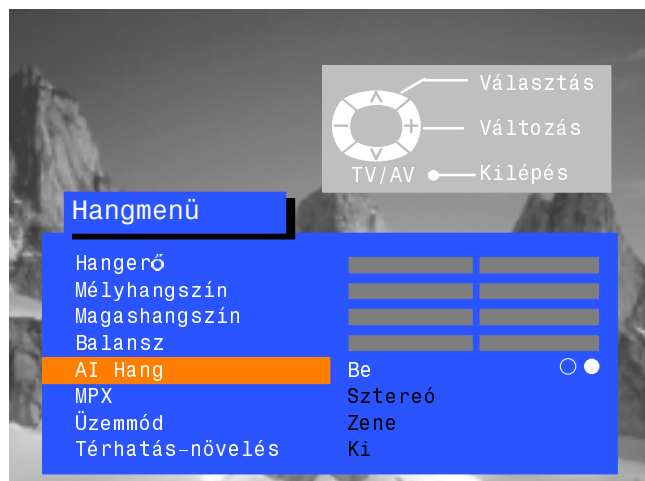


A hangminőség javítható zenehallgatás vagy szöveg hallgatásakor, a megfelelő funkcióválasztással.

## Térhatás-növelés



A Térhatás-növelés üzemmód a dinamika növelésével tökéletes térhatások érzékét kelti.





# BEÁLLÍTÁSOK

A Setup Beállítás menüben számos finombeállítás lehetséges, valamint a Hangolás menü elérése.

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt



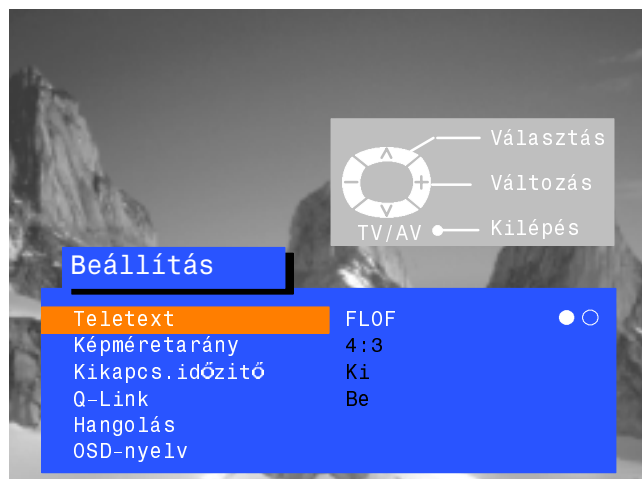
Válassza ki a kívánt beállítást



Állítsa be a kívánt szinteket vagy választási lehetőségeket, lépjen a további menüpontokra



Nyomja meg a TV/AV gombot a Beállítások menüből való kilépéshez.



● ○  
**Teletext**

A teletext funkcióban választhat a TOP/FLOF vagy LIST üzemmódok közül, lásd 45. old.

● ○  
**Képméretarány**

A képméretarány üzemmódban a szélesvásznú képméretarányt (16:9) állíthatja be.

● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
**Kikapcs.időzítő**

Az időzített kikapcsolás üzemmódban beállíthatja a kikapcsolást 0-tól 90 percig terjedően, 15 perces ugrásokkal.

○ ●  
**Q-Link**

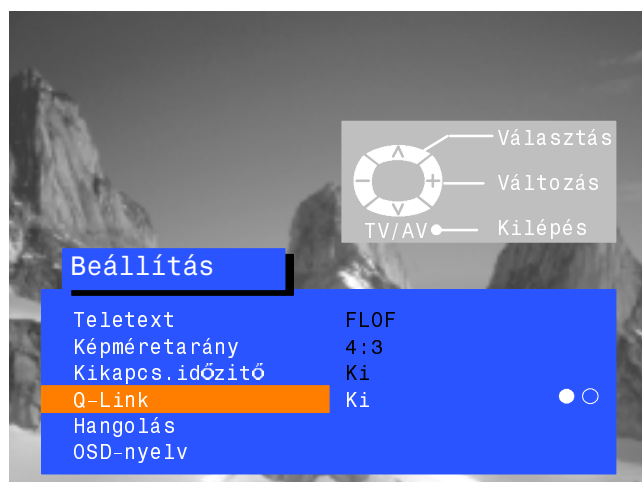
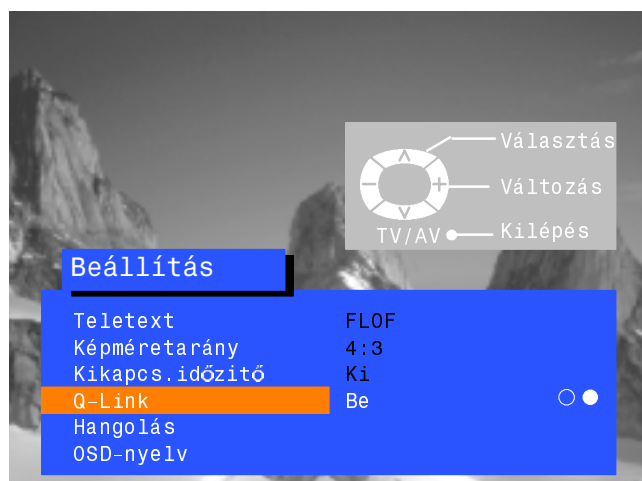
A Q-Link lehetővé teszi a rendszerrel kompatibilis videokészülékkel való adatátvitelt vagy az adatátvitel letiltását. Lásd: 42 oldal.

**Hangolás**

A Hangolás menüben több menüpont található, Programszerkesztés, ATP, finom hangolás, kézi hangolás, színrendszer, hangerő korrekció, lásd. 34. old.

**OSD-nyelv**

Az OSD nyelv kiválasztásával a képernyő-menük nyelvét lehet beállítani. Lásd: 41 oldal.



A Tuning (Hangolás) menüben a kézi, automatikus és finom hangolás végezhető el.

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt.



Válassza ki a Tuning (Hangolás) menüt



Állítsa be a Tuning (Hangolás) menüt



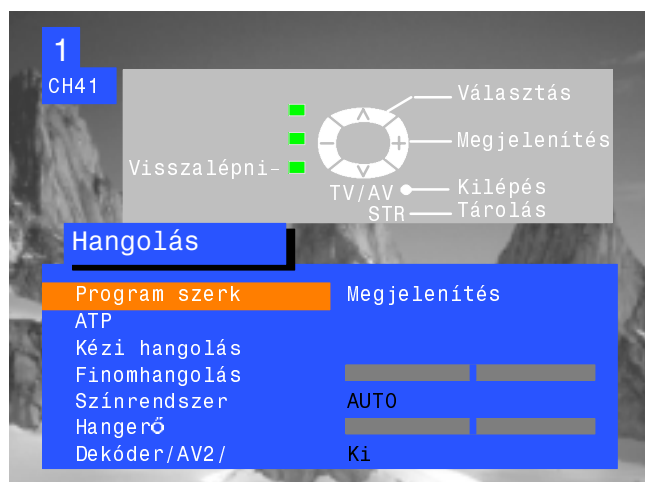
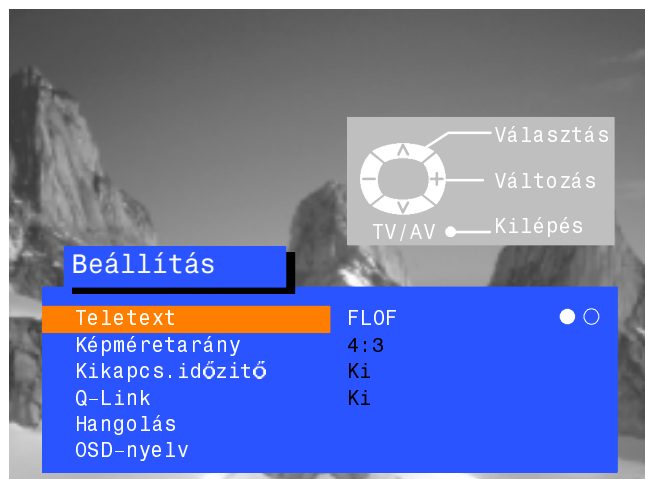
Válassza ki a kívánt beállítást



Állítsa be a kívánt szinteket vagy választási lehetőségeket, lépjen a további menüpontokra.



Nyomja meg a TV/AV gombot a Beállítások menüből való kilépéshez.



## Program szerk

A programszerkesztés menüben lehetséges a programhely megváltoztatása, törlése, új programhely hozzáadása, elnevezése, letiltása, valamint a TV norma beállítása. Lásd 35. old.

## ATP

Az automatikus hangolás menüben újra hangolja a TV-készüléket, lásd 39. old.

## Kézi hangolás

A kézi hangolás menüben az egyes csatornák egyedileg hangolhatók, lásd 40. old.

## Finomhangolás

Az állomások finom beállítása lehetséges.

## Színrendszer

Színrendszer menüben vett műsor színrendszerének megfelelő vételi normát választhatja ki.

## Hangerő

A hangerő korrekció beállításával az egyes állomásokhoz adott hangerőszintek társíthatók.

## Dekóder (AV2)

Ezt az opciót akkor használja, ha az AV2-höz dekódert csatlakoztatott. Kapcsolja be (On), ha a műsor kódolt. Használat után kapcsolja ki (Off).

# HANGOLÁS - PROGRAMSZERKESZTÉS

A Programme edit (programszerkesztés) menü, lehetővé teszi a programhelyek beállítását.

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt.



Válassza ki a Tuning (Hangolás) menüt



Állítsa be a Tuning (Hangolás) menüt



Válassza ki a Programme edit (programszerk.) beállítást



Lépjen a Programme edit (programszerk.) beállítás menübe



Végezze el a szükséges változtatásokat (az alább részletezett módon)

Nyomja meg az STR gombot a változtatások eltárolásához



Ha befejezte a beállításokat a programszerkesztés menüben, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



## A nem kívánt programhely(ek) kitörlése

Válassza ki a kívánt programhelyet



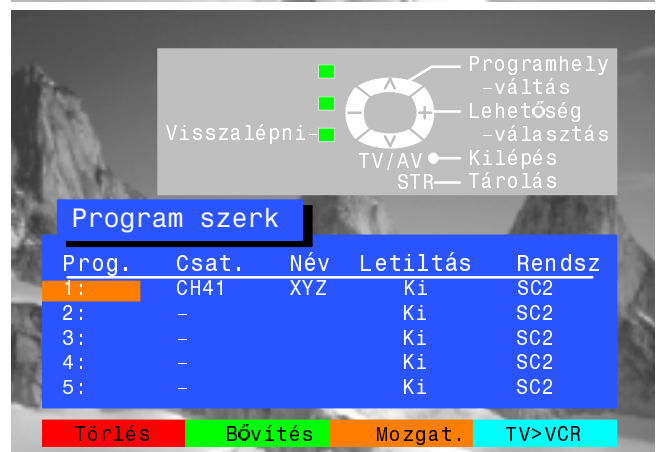
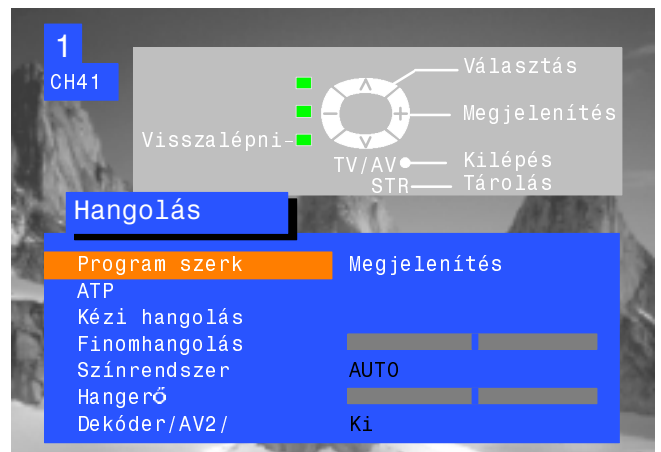
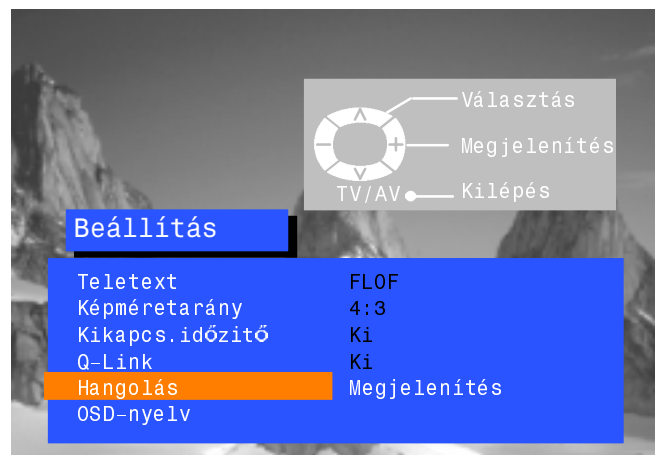
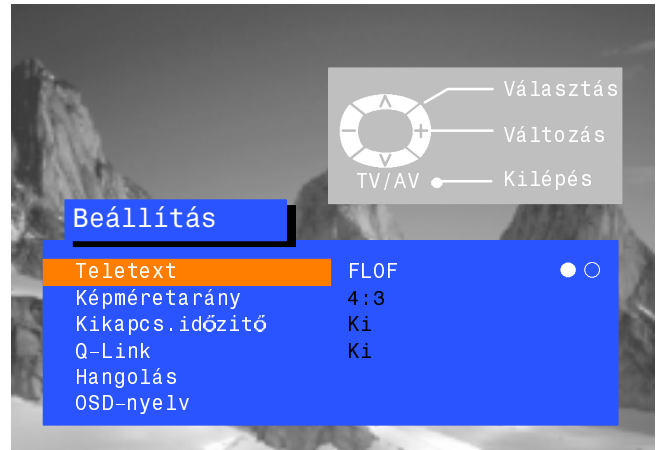
Nyomja meg a távirányító piros gombját



Nyomja meg mégegyszer a piros gombot a jóváhagyáshoz



Ha befejezte a beállításokat a programszerkesztés menüben, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



# HANGOLÁS - PROGRAMSZERKESZTÉS

## Programhely(ek) hozzáadása

Válassza ki a programhelyet, ahova az újonnan állított csatornát kívánja helyezni



Nyomja meg a zöld gombot



Nyomja meg még egyszer a zöld gombot a jóváhagyáshoz



Az üres programhelyre most behangolhat, elnevezhet vagy letilthat egy TV-csatornát és beállíthatja a TV normát

Nyomja meg az STR gombot az eltároláshoz



Ha befejezte a beállításokat, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



## A TV-adó áthelyezése egy másik programhelyre

Válassza ki az áthelyezendő programhelyet



Nyomja meg a sárga gombot a távirányítón



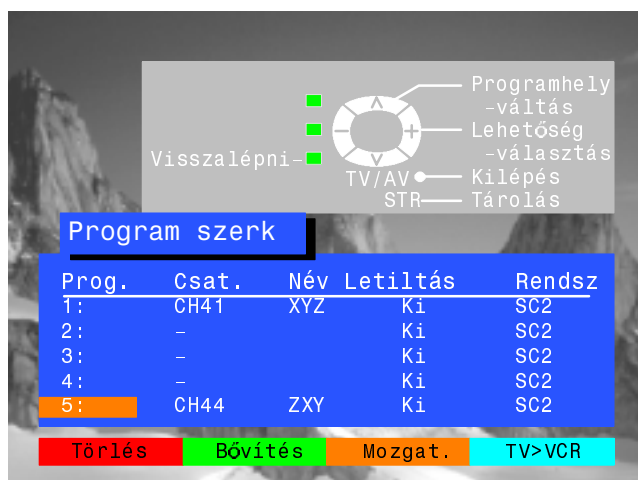
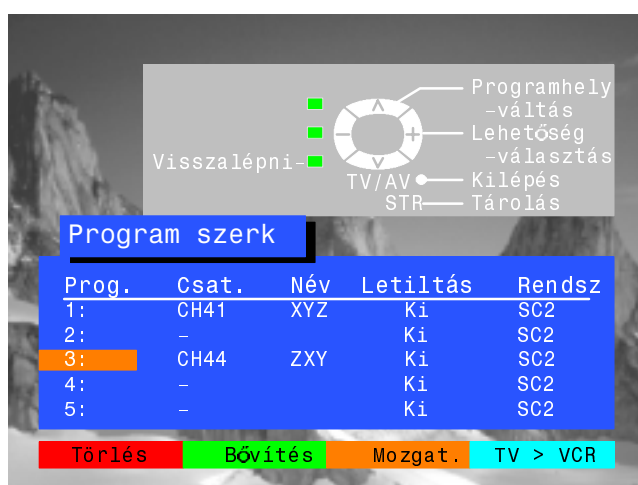
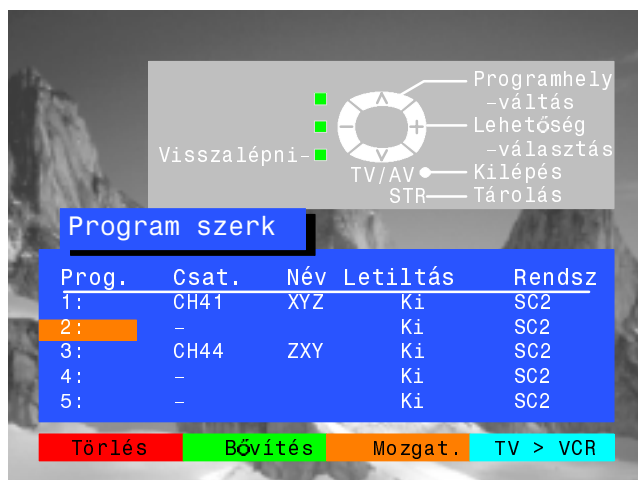
Válassza ki az új programhelyet



Nyomja meg még egyszer a sárga gombot a jóváhagyáshoz



Ha befejezte a beállításokat, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



# HANGOLÁS - PROGRAMSZERKESZTÉS

## Egy programhely behangolása

Válassza ki a programhelyet



Lépjen a csatorna (channel) oszlopába



Növelje vagy csökkentse a csatorna számát, vagy használja a 'C' gombot a közvetlen csatorna eléréshez. (Lásd 29. oldal)



Nyomja meg az STR gombot az eltároláshoz



Ha befejezte a beállításokat, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



## A programhely elnevezése

Válassza ki a programhelyet



Lépjen a Name (Név) oszlopba



Válassza ki az új betűjelet



Lépjen a következő karakterhez

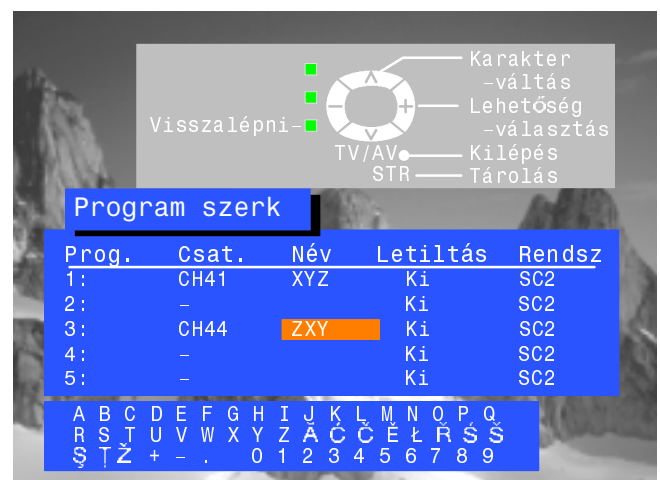


Folytassa az előző lépést, amíg nem végez a név kialakításával

Nyomja meg az STR gombot az eltároláshoz



Ha befejezte a beállításokat, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot



## Egy programhely letiltása a hozzáférhetőség megakadályozása érdekében

Válassza ki a programhelyet



Lépjen a Letiltás (Lock) oszlopba



Válasszon a Letiltás Be vagy Ki menüpontok közül



Nyomja meg az STR gombot az eltároláshoz

STR



Ha befejezte a beállításokat, a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot

TV/AV



Figyelem!

A lezárt programhelyet a távirányító C és számgombjaival közvetlenül nem választhatja ki.



## A TV norma megváltoztatása egy bizonyos program beállításához

Válassza ki a programhelyet



Lépjen a Rendsz. oszlopba



Válassza ki a megfelelő normát:  
SC1: PAL B, G, H / SECAM B, G  
SC2: PAL D, K, / SECAM D, K



Nyomja meg az STR gombot az eltároláshoz

STR



Ha befejezte a beállításokat a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot

TV/AV



## A programhelyek adatainak átmásolása az AV2 csatlakozóhoz kötött kompatibilis videómagnóra

Lépjen a Prog. oszlopba



Nyomja be a kék gombot a távirányítón

A készülék a program adatokat a videokészülékhez küldi. Ez néhány másodpercet vehet igénybe, attól függően, hogy hány csatornát programoztunk be. Ha a "Q-Link? Ellenőrizze a videomagnót" üzenet jelenik meg a képernyőn, a televízió nem képes közölni a Program adatokat a videokészülékkel. Részleteket a videokészülék kézikönyvében talál.



Ha befejezte a beállításokat a kilépéshez nyomja meg a TV/AV gombot

TV/AV



# HANGOLÁS - AUTOMATIKUS PROGRAMOZÁS (ATP)

Az ATP (automatikus programozás) menü segítségével TV készülékét újra a helyi állomásokhoz tudja behangolni. Nagyon hasznos funkció, ha más lakóhelyre költözik.

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt



Válassza a Tuning (Hangolás) menüt



Nyissa meg a Hangolás menüt



Válassza az ATP (automatikus beállítás) menüt



Nyissa meg az ATP menüt



Nyomja be a +/- gombot az indítás megerősítéséhez



Válassza ki az Ön országát

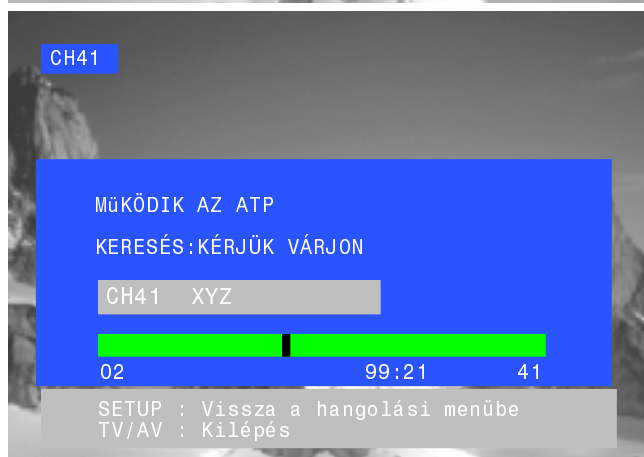
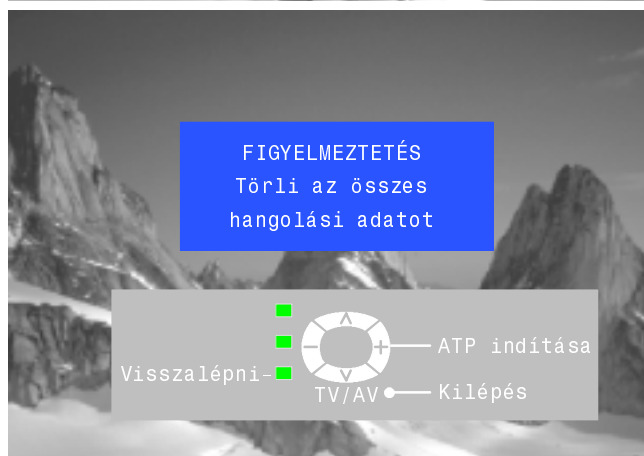
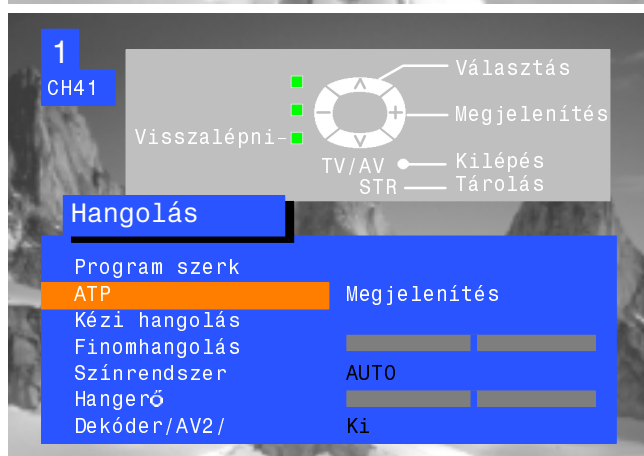
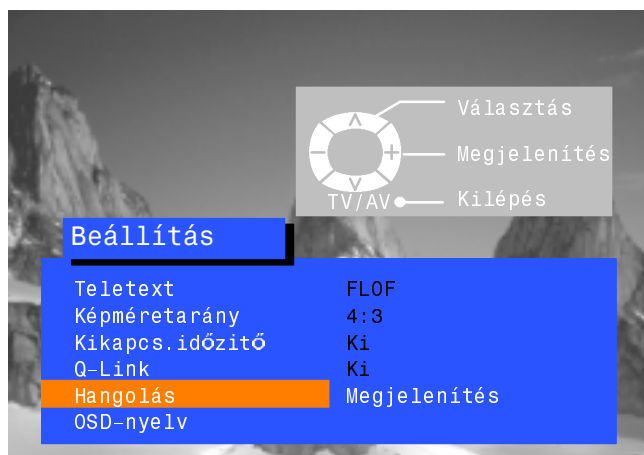


Nyomja be a +/- gombot az ATP elindításához.



A TV készülék kikeresi, lokalizálja és rendszerezi a helyileg fogható csatornákat. Ha a TV készülékhez kompatibilis videomagnót csatlakoztat az AV2 csatlakozóra, akkor a program adatok a Q-Linken keresztül a videokészülékre kerülnek (lásd 42. old).

A művelet végeztével a TV készülék az 1. sz programhelyre áll.



# HANGOLÁS - KÉZI HANGOLÁS

A csatornák kézi beállítását egyaránt megtehetjük a képernyővezérlés vagy az előlapon található kezelőszervek használatával.

## Manual tuning (kézi hangolás) menü

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt

SET UP



Válassza a Tuning (hangolás) menüt



Nyissa meg a Tuning menüt



Válassza a Manual tuning (kézi beállítás) menüsort



Lépjen a Manual tuning menübe



Válassza ki a behangolni kívánt programhelyet



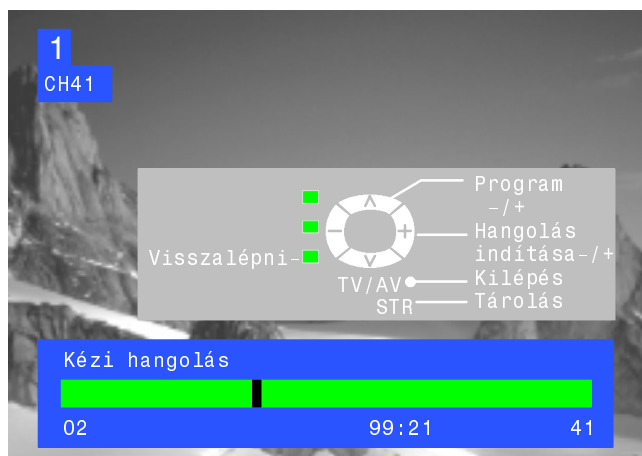
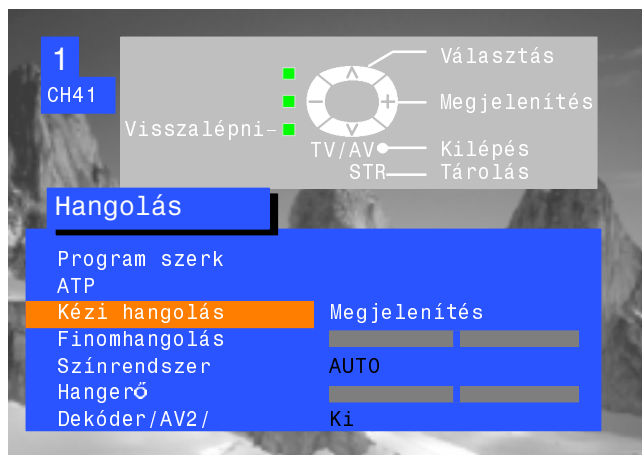
Kezdje el a behangolást



Ha megtalálta a kívánt adót, nyomja be az STR gombot



A kilépéshez nyomja be a TV/AV gombot



## Manual tuning (kézi hangolás) (előlap)

Az F gomb (előlapon), többszöri megnyomásával válassza ki a „Tuning mode” (hangolási üzemmódot)

F



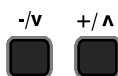
Nyomja meg a - vagy a + gombot a hangolási menübe való belépéshez



Nyomja meg a TV/AV gombot az alábbi lehetőségek kiválasztásához: „Change programme” (programhely megváltoztatása) „search” (keresés), vagy a „Change TV system” (TV norma megváltoztatása)



Nyomja meg - vagy a + gombot a programhelyváltoztatáshoz, starthoz, kereséshez vagy a TV norma megváltoztatásához.

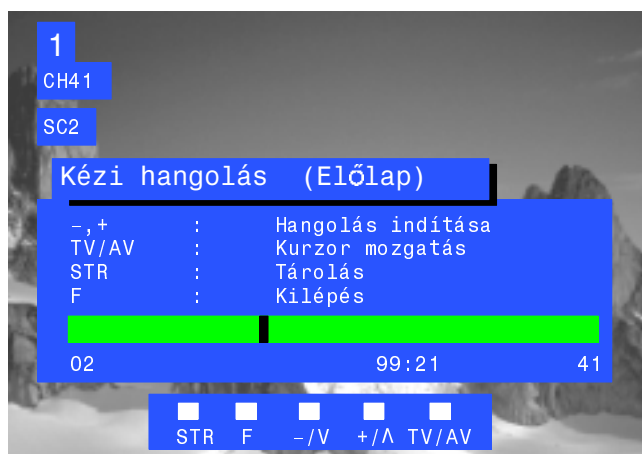


Ha megtalálta a kívánt adót, nyomja be az STR gombot



Ismételje meg az előző lépéseket további adók behangolásához vagy kilépéshez nyomja be az „F” gombot



F

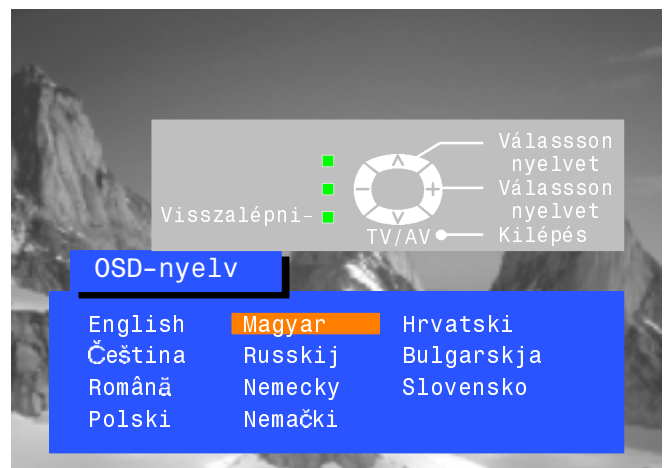
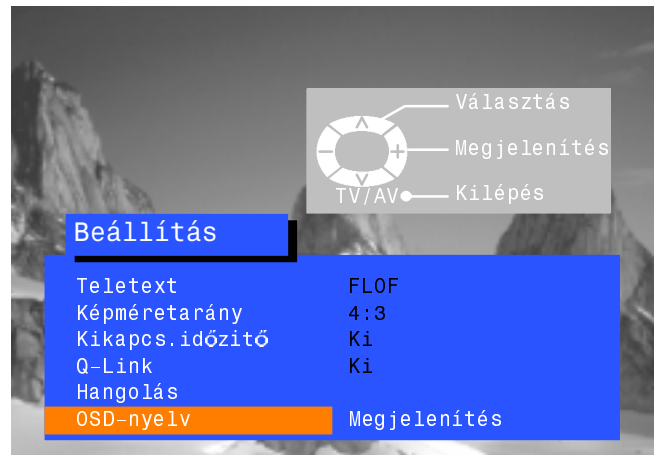




## AZ OSD NYELV

Amikor Ön első alkalommal beállította TV készülékét, a képernyőn megjelenő nyelv (OSD) az Ön ország-választásának megfelelő módon lett beállítva. Ha a beállított nyelvet meg kívánja változtatni, akkor az OSD menüt használja.

- Nyissa meg a Setup (beállítás) menüt 
- Lépjen az OSD menüpontra 
- Lépjen az OSD menübe 
- Válassza ki a kívánt nyelvet 
- A kiválasztáshoz és a kilépéshez nyomja be a TV/AV gombot 



## A Q-link segítségével TV készüléke képes kommunikálni a videomagnóval

Nyissa meg a Setup (beállítások) menüt

SET UP



Lépjön a Q-link menüpontra



Győződjön meg róla, hogy a Q-Link be van kapcsolva. („Be” pozícióban áll)



A kilépéshez nyomja be a TV/AV gombot

TV/AV



A videomagnó megfelelő csatlakozóját egy "teljes bekötésű" SCART csatlakozókábellel kell összekötni a TV-készülék AV2-es csatlakozójával. További információhoz olvassa el a videomagnó használati útmutatóját. A Q-Link, NEXTVIEWLINK vagy más hasonló technikák segítségével a televízió képes vezérelni a kompatibilis videokészüléket, így az fel tudja venni az éppen nézett adó műsort, függetlenül attól, hogy a videomagnó melyik csatornára van állítva. Ezzel jelentősen egyszerűsödik a video-felvétel.

### Az éppen nézett TV adás felvétele

DIRECT TV REC



Nyomja be a DIRECT TV REC gombot a távirányítón

Ha videomagnó ki van kapcsolva, a DIRECT TV REC gomb lenyomására azonnal bekapcsol.

A videokészülék üzenetet küld a TV képernyőre, hogy mi az amit felvesz, vagy ha a felvétel nem lehetséges.

#### Felvétel beállított TV programról

##### Felvétel a képmagnó tunerjéről

A videokészülék a saját vevő-egységéről származó jelet rögzíti. Kívánság szerint TV készülékét lekapcsolhatja miközben a video felveszi a kívánt műsort.

#### Felvétel TV-ről

A videomagnó a TV készülék vevő-egységéről származó jelet rögzíti. A TV-t ilyenkor nem szabad kikapcsolni vagy más adásra kapcsolni: ha mégis ezt tenné, a videomagnó leállítja a felvételt, és kikapcsol.

#### Nincs felvétel-VÉDETT A KAZETTA

A videokazetta hátoldalán lévő lapka ki van törve

Néhány példa további megjelenő üzenetekre:

Nincs felvétel-KAZETTA NINCS BETÉVE

Nincs felvétel-A KÉPMAGNÓ LEJÁTSZIK

Másolás TV-hez kapcsolt képmagnóról

Nincs felvétel-A KÉPMAGNÓ FELVESZ

Nincs felvétel-A SZALAG LEHET, HOGY SÉRÜLT

Nincs felvétel-A JEL NEM VEHETŐ FEL

### A hangolási információk átadása

A kívánt felvételek készítéséhez szükséges, hogy a televízió a hangolási információkat átadja a videomagnónak- lásd 38. old.

- Bármikor, amikor Ön az automatikus hangolást használja, a TV letölti a videóra a megfelelő adatokat.

### Az automatikus ki/bekapcsolás

Panasonic Q-Link kompatibilis videomagnóval a következő kiegészítő funkciók is elérhetők:

- Ha a videomagnóba helyez egy kazettát és a lejátszást elindítja, a TV azonnal bekapcsol és az AV2 bemenet jóvoltából azonnal nézheti a videót.
- Ha kikapcsolja a TV készüléket, miközben a videomagnó Stop, Fast Forward (gyorscsévézés) vagy Rewind (visszacsévézés) módban van, a videokészülék automatikusan kikapcsol.

### A Q-link kommunikáció kikapcsolása

Ha nem kívánja a Q-link üzemmódot használni, lépjen a beállítások menübe, és tegye a Q-link opciót „ki” (off) helyzetbe. Lásd 33. oldal.

#### Fontos megjegyzés:

Nem mindegyik videomagnó képes ezt a fajta adatkommunikációs rendszert működtetni. Némely készülék bizonyos funkciókra képes, másokra nem. A részleteket olvassa el a videomagnó használati útmutatójában.

Ha a Q-Link helytelenül működik, először ellenőrizze, hogy a SCART csatlakozókábel minden pontja be van-e kötve (teljes bekötésű). Érdeklődjön forgalmazójánál további részletekről.

# AV KIVÁLASZTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Az AV menü segítségével választhat a megjeleníteni kívánt AV eszközökből

Nyomja be a TV/AV gombot

TV/AV

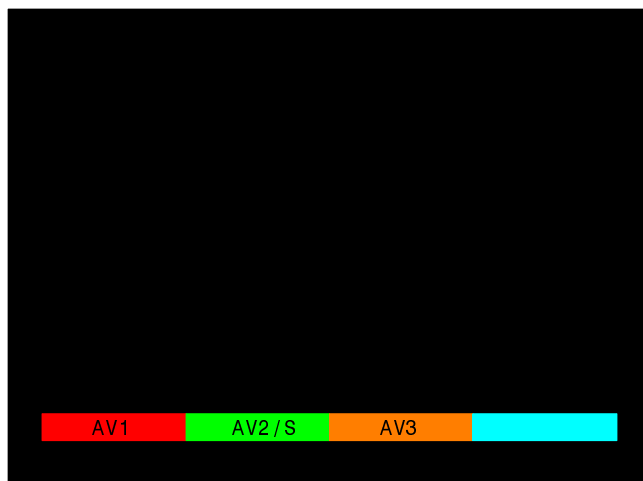


Nyomja be a távirányító megfelelő színes gombját (miközben a választási lehetőségek a képernyőn látszódnak)



A választási lehetőségek ekkor eltűnnek a képernyőről

A Setup (Beállítás) vagy a Sound (hang) menükben beállításokat végezhet



## Setup Beállítás menü

Nyissa meg a Setup Beállítás menüt

SET UP



Válassza a kívánt lehetőséget

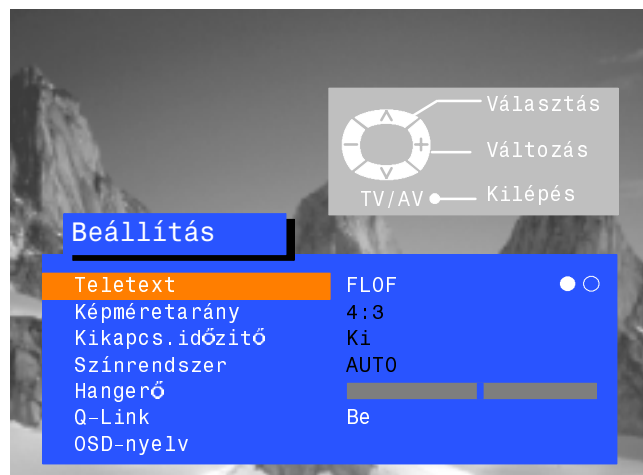


Végezze el a kívánt beállításokat



A kilépéshez nyomja be a TV/AV gombot

TV/AV



## Sound (Hang) menü

Nyissa meg a Setup (Beállítás) menüt

SOUND



Válassza a kívánt lehetőséget

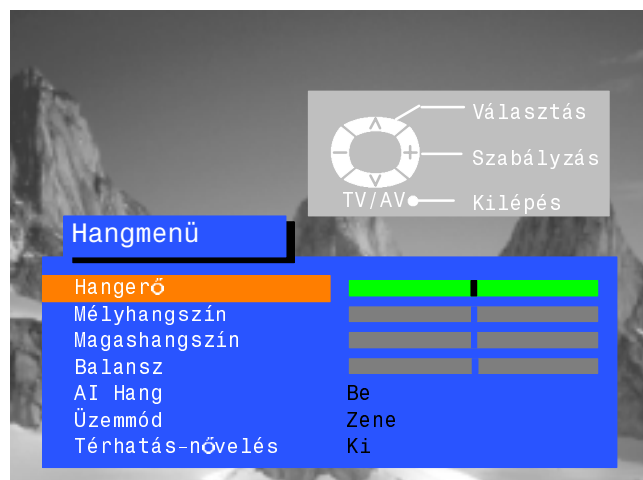


Végezze el a kívánt beállításokat



A kilépéshez nyomja be a TV/AV gombot










TV/AV



## VIDEOKÉSZÜLÉK (VCR/DVD) ÜZEMELTETÉS

A távirányító képes bizonyos Panasonic gyártmányú készülék (videomagnó és DVD - digitális videolemezjátszó) néhány funkciójának vezérléséhez. Néhány videokészüléknek és DVD-nek eltérő funkciói vannak, így a kompatibilitás biztosításához tanulmányozza a készülékek használati utasításait vagy konzultáljon a készülékek forgalmazóival.



	<p><b>Készenlét</b> Nyomja be, hogy a video/DVD készülék készenléti üzemmódba álljon. A készülék bekapcsolásához nyomja be még egyszer.</p>
	<p><b>VCR/DVD kapcsoló</b> A kapcsoló használatával kiválaszthatja, hogy a kezelőszerv DVD-t vagy videomagnót vezéreljen</p>
	<p><b>Lejátszás</b> Nyomja be, hogy a video/DVD készülék lejátsszon</p>
	<p><b>Állj</b> Nyomja be, hogy leállítsa a video/DVD készüléket</p>
	<p><b>Léptetés/Gyorscsévézés/Gyorskeresés előre</b> Videomagnó: Gyorscsévézéshez nyomja le a gombot. Lejátszás üzemmódban lenyomva, a képet előre pergeti. DVD: Nyomja meg egyszer a léptetés gombot, hogy a következő műsor részre ugorjon. Lejátszás üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva, hogy a képet gyorsan előre pergesse.</p>
	<p><b>Léptetés/Gyorscsévézés/Gyorskeresés hátra</b> Videomagnó: A szalag visszacsévézéséhez nyomja le. Lejátszás üzemmódban lenyomva, a képet visszafele pergeti. DVD: Nyomja meg egyszer a léptetés gombot, hogy az előző műsor részre ugorjon. Lejátszás üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva, hogy a képet gyorsan visszapergesse.</p>
	<p><b>Szünet/állókép</b> Nyomja be lejátszáskor, a kép kimerevedik. Nyomja meg még egyszer, a lejátszás folytatódik.</p>
	<p><b>Programhely-léptetés</b> Nyomja be, a videomagnó egyel előre vagy vissza lép a programhelyeken</p>
	<p><b>Felvétel</b> Felvételhez nyomja be ezt a gombot</p>

- A teletext szolgáltatások eltérőek lehetnek a szolgáltató cégektől függően és csak akkor foghatók, ha az adott csatornán van teletext műsorszórás.
- A „Picture” gomb lenyomásával a teletext üzemmódban a kontraszt funkció kékeszöld mezőként ábrázolódik, nyomja meg a ◀ ▶ nyilakat a kívánt változtatásokhoz.
- A „Setup” gomb lenyomásával a teletext üzemmódban speciális funkciókat lehet behívni, melyek a képernyő alján jelennek meg.
- A teletext üzemmódban is lehetséges a hangerő szabályozás.

## Mi a „LIST” üzemmód?

LIST üzemmódban a képernyő alján lévő színes négyzetekben 4 teletext oldalszám van elhelyezve. Az oldalszámok bármelyike megváltoztatható és beprogramozható a TV memóriájába.

## Mi a FLOF (FASTTEXT)?

A FASTTEXT üzemmódban négy különböző színű témakör látható a képernyő alsó részén. Az egyes témakörökről további információhoz juthat, ha megnyomja a megfelelő színű gombot. A szolgáltatással gyorsan információhoz lehet jutni.

## Mi a TOP Teletext?

A TOP teletext segítségével a kívánt teletext oldalakat egyszerűbben és gyorsabban lehet elérni. Az oldalak beolvasása szinte azonnal megtörténik, csak nyomja meg a gombot és a kívánt lap kiíródik.

## Hogy működik?

A TOP négy színes gombbal működik, a piros, a zöld, sárga és a kék gombokkal. Az alábbi információkhoz juthatunk:

- A különböző témák (pl.: sport) közötti mozgáshoz használja a kék gombot. A sport blokkon belül is több téma közül választhatunk, mint amilyen a tenisz, football, baseball, stb., a sárga gombbal. Amikor a blokkon belül az utolsó témára lépünk, a sárga gombbal a következő blokkra lehet lépni.
- A zöld gombbal a következő oldalra lehet lépni.
- A piros gombbal az előző oldalra lehet lépni.

## Milyen előnyünk származik ebből?

- Egyetlen gombnyomással lehet egy adott oldalt kiválasztani
- Lépésenként, igen egyszerűen lehet a kérdéses témát kiválasztani.
- A várakozási idő csökken.
- Ha egy nem létező oldalszámot visz be, a képernyő alján egy kérdőjel jelenik meg.
- A képernyő alján az oldal működési állapotát jelző sor található, így mindig látható, hogy a kívánt funkcióhoz melyik gomb lenyomásával juthat.

TV/TEXT



## TV / Teletext üzemmód

Nyomja be a **TV/TEXT** gombot.  
A képernyő a teletext oldalt mutatja.  
A TV üzemmódba a gomb újbóli benyomásával térhet vissza.



## Oldalak kiválasztása

Oldalakat az alábbi módon választhatunk ki:  
a. Nyomja meg a fel / le gombokat az oldalszámok egyel való növeléséhez vagy csökkentéséhez.  
b. Számegység 0-9 használatával beüthetjük a kívánt oldalszámot.

SET UP



## Betűnagyság üzemmódok

Nyomja meg a „**SET UP**” gombot, majd a **zöld** gombot néhány speciális funkció kijelzéséhez. Nyomja meg a **zöld** gombot megint, a képernyő alsó felén lévő szöveg kinagyításához. Újbóli megnyomásra visszatérhet a normál (teljes) képernyős üzemmódba.

SET UP



## Megjelenítés

Nyomja meg a „**SET UP**” gombot, majd a **piros** gombot néhány elrejtett szó, pl.: kérdezz - felelek játék válaszainak megjelenítéséhez. Nyomja meg újból a szavak elrejtéséhez.



## Piros / zöld / sárga / kék gombok

A TOP vagy FASTTEXT üzemmódban ezek a különféle színekkel jelölt témaköröknek megfelelőek. A LIST üzemmódban ezek a színes oldalszámoknak feleltethetők meg.

STR



## List tárolás

A LIST üzemmódban a négy oldalszám csak az 1-25 programhelyeken működik. Ehhez meg kell nyomni a színes gombok egyikét és beütni az új oldalszámot. Nyomja be és tartsa lenyomva az **STR** gombot, az oldalszámok színe megváltozik.

A programhelyet nem lehet megváltoztatni a „rövid hírek”, az „aktualizálás” vagy „aloldalak” üzemmódokban.

HOLD



## Az automatikus lapozás megállítása

Több oldalas információnál a gomb megnyomására a kívánt oldal marad a képernyőn. Nyomja meg ismét, hogy az aktuális oldal térjen vissza.

F.P.



## Kedvec oldal (F.P.)

A kedvec oldalt a memóriában tárolja, így az könnyen előhívható. Egy ilyen oldal tárolásához a TV-nek LIST üzemmódban és a programhelynek 1-- 25 között kell lennie. Nyomja meg a **kék** gombot, válassza ki az oldalszámot, majd nyomja meg és tartsa az **STR** gombot. A kiválasztott oldalt a készülék eltárolja.

Előhíváshoz nyomja meg az **F.P.** gombot.

## Képernyő aktualizálása

Nyomja meg a **SET UP** gombot a speciális funkciók kijelzéséhez, majd a **sárga** gombot, a TV adás nézéséhez miközben a készülék egy teletext oldalt keres.

Amikor az oldalt megtalálta, a képernyő bal felső sarkában a keresett oldalszám megjelenik.

A **sárga** gomb lenyomásával megjelenítheti a teletext oldalait.

A televíziós üzemmódba a **TV/TEXT** gomb megnyomásával juthat.

SET UP



### Rövid hírek

Amikor a rövid hírek oldalt kiválasztotta, nyomja meg a **SET UP**, és a **sárga** gombokat a TV adás megjelenítéséhez. Amikor az aktualizált (frissített) oldal megérkezik, az oldalszáma megjelenik a képernyőn.

Nyomja meg a **sárga** gombot a rövid hírek olvasásához.

A televíziós üzemmódba a **TV/TEXT** gomb megnyomásával juthat.

### Aktualizálás

A **SET UP** és a **sárga** gombok megnyomásával bizonyos oldalak tartalmát lehet aktualizálni.

Amikor a frissített információ megérkezik, oldalszáma megjelenik a képernyőn.

Nyomja meg a **sárga** gombot az oldal olvasásához.

A televíziós üzemmódba a **TV/TEXT** gomb megnyomásával juthat.

## Aloldalak olvasása

Amikor a teletext szöveg terjedelme meghaladja az egy oldalt, a további aloldalak elérése bizonyos időt vesz igénybe.

Ilyenkor az olvasni kívánt aloldal számát lehetséges megadni, miközben Ön a TV adást nézi, a keresett oldal beolvasásáig.

A kívánt oldalszámot a 0-9 gombokkal állíthatja be.

Nyomja be a **SET UP** gombot, majd a **kék** gombot, mire a képernyő jobb felső sarkában a T\*\*\*\* jelenik meg.

Adja meg a kívánt aloldal számát mielőtt T\*\*\*\* eltűnne.

A 6. oldal kiválasztásához a 0,0,0,6 számjegyeket kell bevinni.

(Ha LIST üzemmódban van, a T a képernyő alján levő mezők egyikében jelenik meg.)

A televíziós üzemmódba a **sárga** gomb megnyomásával térhet vissza.

(LIST üzemmódban ugyanehhez a **SET UP**, **sárga** gombokat nyomja le.)

Amikor a kívánt oldal elérhetővé válik, olvasásához nyomja meg a sárga gombot.

Az oldal törléséhez az alábbiak szerint járjon el:

- Nyomja meg a **SET UP** gombot
- Adja meg az új oldalszámot
- A televíziós üzemmódba a **TV/TEXT** gomb megnyomásával juthat.

SET UP



INDEX



## Index

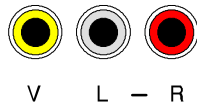
A kezdőoldalhoz az **Index** gomb lenyomásával juthat.

A teletext szolgáltatástól függően ezt a gombot esetleg többször is le kell nyomni, hogy a készülék visszatérjen a kezdőoldalhoz.

## Az előlapon található AV3 RCA Audio / Video és fejhallgató csatlakozók

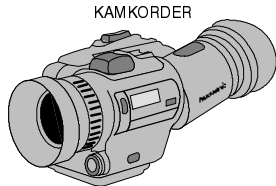
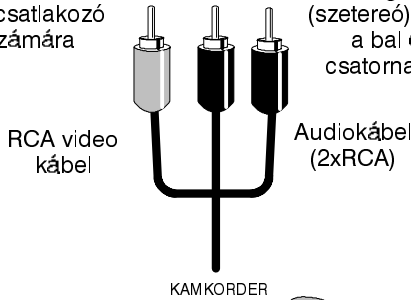


Nyitáshoz nyomja meg és engedje el



Video bemenet a V csatlakozó számára

Hangbemeneti (sztereó) csatlakozó a bal és jobb csatorna számára



3,5 mm-es (jack) sztereó csatlakozó



sztereó fejhallgató 3,5 mm-es dugóval

### Megjegyzés:

Az ábrán látható kiegészítő készülékek és csatlakozókábelek nem a TV tartozékai.

## ■ SCART (Euro/AV) csatlakozó

### AV1-es 21 érintkezős SCART csatlakozó

Csatlakozó föld	21		20	Videojel bemenet (CVBS)
Videojel kimenet (CVBS)	19		18	Kapcsolójel-föld (RGB)
Videojel-föld (CVBS)	17		16	Kapcsolójel (RGB)
Piros bemenet	15		14	Föld
Piros-föld	13		12	----
Zöld bemenet	11		10	----
Zöld-föld	9		8	Kapcsolójel (CVBS)
Kék bemenet	7		6	Audio bemenet (bal)
Kék-föld	5		4	Audio-föld
Audio kimenet (bal)	3		2	Audio bemenet (jobb)
Audio kimenet (jobb)	1			

Az AV1 csatlakozó RGB színjel (Piros/Zöld/Kék) fogadására alkalmas

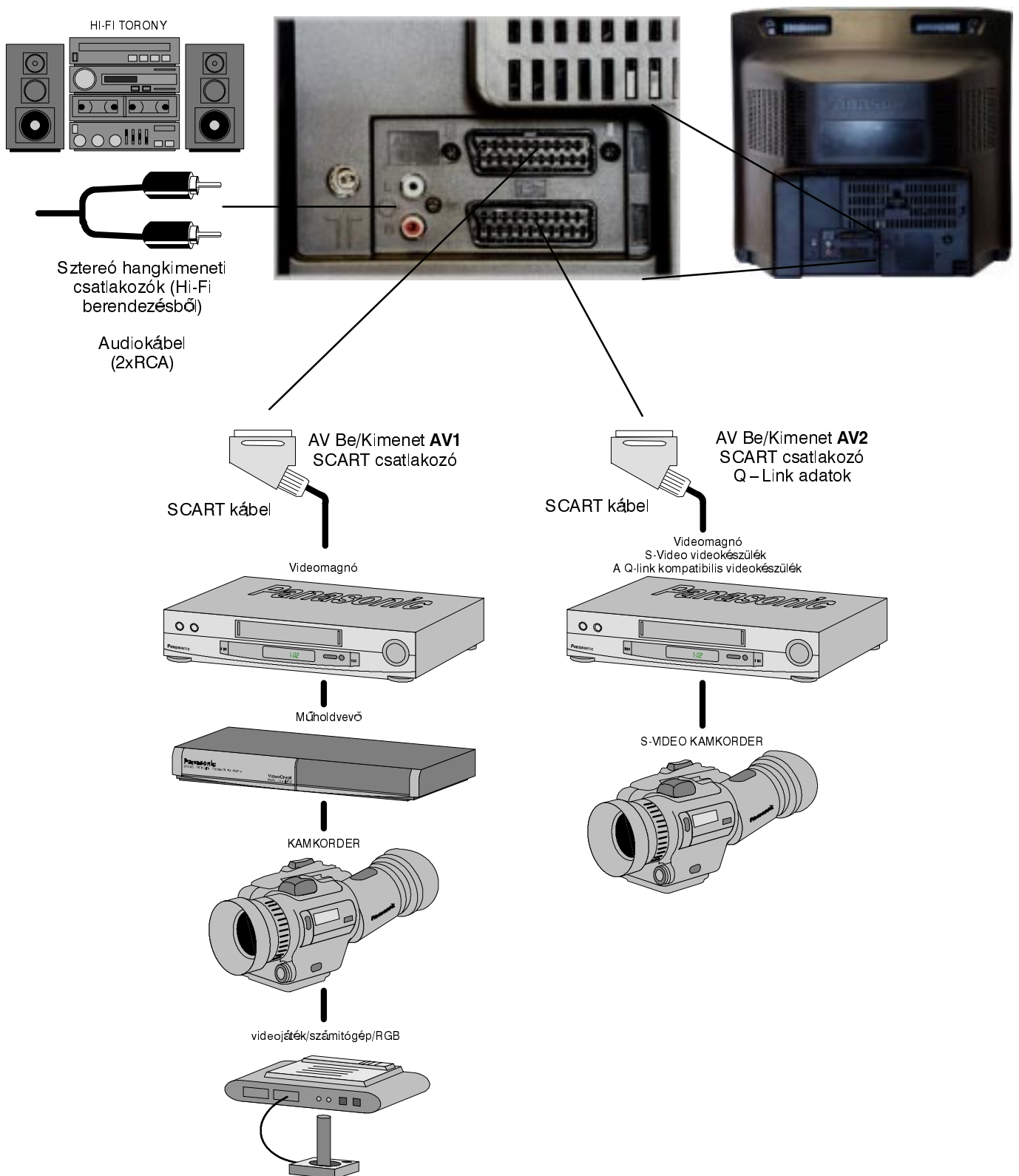
### AV2-es 21 érintkezős SCART csatlakozó

Csatlakozó föld	21		20	Videojel bemenet (CVBS)
Videojel kimenet (CVBS)	19		18	Föld
Videojel föld (CVBS)	17		16	----
Színjel bemenet (S.C.)	15		14	Föld
Föld	13		12	----
----	11		10	Q-link
Föld	9		8	Kapcsolójel (CVBS)
----	7		6	Audio bemenet (bal)
Föld	5		4	Audio föld
Audio kimenet (bal)	3		2	Audio bemenet (jobb)
Audio kimenet (jobb)	1			

AV2-csatlakozó 15 és 20 pontján megjelenő jel az S-VHS/Video üzemmódtól függ.

## AUDIO / VIDEO (AV) CSATLAKOZÓK

### A hátlapon található AV1/AV2(S) 21 érintkezős SCART (Euro/AV) és RCA Audio kimeneti csatlakozók

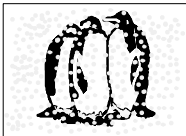
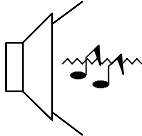

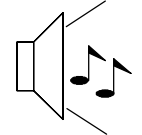
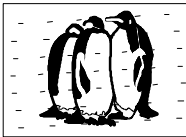
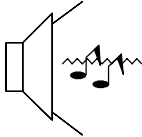
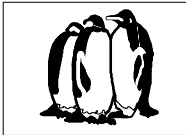
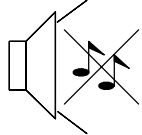

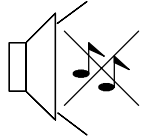
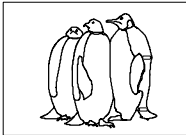
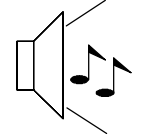
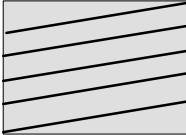
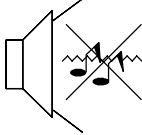

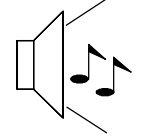

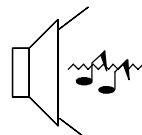


#### MEGJEGYZÉSEK:

Az ábrán látható kiegészítő készülékek és csatlakozókábelek nem a TV tartozékai.  
Ne csatlakoztasson a TV-hez TTL-szintű (5V) számítógép kimenetet.



# HIBAELHÁRÍTÁS

Tünetek		Ellenőrzés
Kép	Hang	
 szemcsés kép	 zajos hang	Antenna csatlakozás, tájolás
 szellemképek	 normális hang	Antenna csatlakozás, tájolás
 interferencia	 zajos hang	Elektromos berendezések Autók /motorkerékpárok fénycsövek  Kapcsolja be a PN - R menüt a képminőség javításához
 normál kép	 nincs hang	Hangerő szint A némítás be van kapcsolva
 nincs kép	 nincs hang	A TV, AV üzemmódban van A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz. Nincs bekapcsolva. A fényerő és a hangerőszabályozó minimumra van állítva. Ellenőrizze, hogy a készülék nincs-e készenléti állapotban
 nincsennek színek	 normális hang	A szinteltetés szabályozó min. helyzetben van.
 torzított kép	 nincs hang, gyenge hang	A csatorná(ka)t hangolja újra
 elszíneződött foltok	 normális hang	Árnyékolatlan készülék által okozott mágneses zavar A vevőkészülék elmozdult bekapcsolt állapotban. Kapcsolja ki a TV-t 30 percre
 normális kép	 gyenge vagy torz hang	A hang minősége lehet, hogy romlik A készüléket kapcsolja az MPX állásban (hang menü) monóra, amíg a vétel meg nem javul.

## TÁJÉKOZTATÓ

### ■ Szerviz

Mielőtt a szervizhez fordulna, kérjük olvassa el az előző oldalon található hibaelhárítási útmutatót, a tünetek felmérése érdekében. Szerviz igénybeviteléhez kérjük forduljon a legközelebbi Panasonic forgalmazóhoz hivatkozva készüléke gyártási számára és típusára (mindkettő a készülék hátoldalán található).

### ■ TV játékok / számítógépek

TV játékok vagy számítógépek huzamos használata bármely TV készülékkel folyamatos „árványkót” okozhat a képernyőn. Az ilyen visszafordíthatatlan képernyő meghibásodás elkerülhető az alábbiak betartásával:

- A fényerőt és a kontrasztosságot állítsa a minimum szintekre.
- Ne használja a TV-t egyhuzamban sokáig, ha TV játékokat vagy a számítógépet üzemeltet.
- Az ilyen jellegű képernyő meghibásodás nem használati meghibásodás, ezért erre a Panasonic garancia nem vonatkozik.

### ■ Legutolsó üzemmód megjegyzése

Bizonyos funkciókban lehetséges a kikapcsolás előtt legutolsó üzemmód tárolása, a készülék következő bekapcsolásáig:

Programhely	Színárnyalat
OSD nyelv	(csak M.NTSC / NTSC jelek esetén)
AV állás	Kontraszt
Hangerő	Élesség
MPX	Képméret
Mély hangszín	Készenlét
Magas hangszín	Mesterséges Intelligencia (AI)
	(Kép és Hang)
Balansz	Szintelitetség
Színhőmérséklet	Fényerő
Működési állapot	Környezet
P - NR	Teletext üzemmód
Üzemmód	Q - link
Dekóder (AV2)	

### ■ Elalvási időzítés

Ha ez a funkció be van kapcsolva, a készülék 30 perc múlva készenléti állapotba kapcsol, miután az adott csatonán már nem sugároznak műsort. Ez a funkció nem működik AV üzemmódban.

## MŰSZAKI ADATOK

Minősegtanúsítás

A 2/1984 (III.10) IpM-BkM sz. együttes rendeletben előírtak szerint - mint forgalmazó - tanúsítjuk, hogy a Panasonic gyártmányú TX-28MK1P/M / TX-21MK1P/M típusú TV-készülékek megfelelnek a következő műszaki jellemzőknek:

		TX-28MK1P/M	TX-21MK1P/M
<b>Hálózati feszültség</b>		220 - 240V 50Hz váltakozó feszültség	
<b>Teljesítmény felvétel</b>		130W	115W
<b>Teljesítményfelvétel készenléti állapotban</b>		1,8W	
<b>Érintésvédelmi osztály: II</b> <b>Képcső</b> Látható képátító		66 cm	51 cm
<b>Audio kimenet</b> zenei teljesítmény		2 x 15 W, 8 ohm impedancia	
<b>Méret</b>	Magasság	580 mm	481,0 mm
	Szélesség	666 mm	525,0 mm
	Mélység	472 mm	477,0 mm
<b>Tömeg (kg)</b>		31	22
<b>Vételi sávok, csatornák neve, TV és video normák</b>		<b>PAL B, PAL G, PAL H, SECAM B, SECAM G</b> VHF E2 - E12 VHF A - H (Olaszország) CATV (S01 - S05) CATV S11 - S20 (U1 - U10) <b>PAL D,K, SECAM D,K</b> VHF R1 - R2 VHF R6 - R12 VHF R3 - R5 UHF E21 - E69 <b>PAL525/60</b> visszajátszás NTSC szalaggal minden PAL videomagnóról (VCR) <b>M.NTSC</b> NTSC 4,43 MHz videomagnó lejátszás <b>NTSC (Csak AV bemenetről)</b> NTSC videomagnó lejátszás	
<b>Sztereo vételi rendszer</b>		NICAM, A2 Germany	
<b>Antenna - hátlap</b>		UHF / VHF	
<b>Fejhallgató - előlap</b>		3,5 mm, 8 ohm impedancia	
<b>AV - hátlap</b>		<b>AV1-21</b> érintkezős csatlakozó -Audio/Video be/kimenet, RGB-bemenet <b>AV2-21</b> érintkezős csatlakozó -Audio/Video be/kimenet, S-Video-bemenet, Átkapcsolható kimenet 2 x audio monitor kimenet (RCA)	
<b>AV - előlap</b>		<b>AV3-2</b> x audio bemenet (RCA) 1 x Video bemenet (RCA)	

A gyártó fenntartja magának a jogot a műszaki jellemzők megváltoztatására. A tömeg és a méretek hozzávetőleges adatok.

---

---

## **MEGJEGYZÉSEK**

